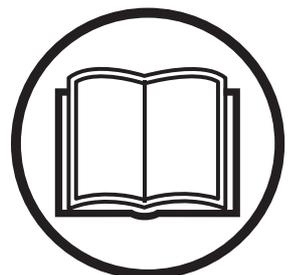




Naudojimosi instrukcijos

**M105-85F**  
**M125-85FH**

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas  
ir įsitinkite, ar viską gerai supratote.



**Lithuanian**

# TURINYS

## Turiny

### TURINYS

|  |    |
|--|----|
| Turiny   | 2  |
| <b>IVADAS</b>                                  |    |
| Gerbiamas kliente!                             | 3  |
| Važiavimas ir pervežimas viešaisiais keliais   | 3  |
| Vilkimas                                       | 3  |
| Naudojimas                                     | 3  |
| Gera techninė priežiūra                        | 3  |
| <b>Priežiūros žurnalas</b>                     |    |
| Pristatymo paslauga                            | 4  |
| Po pirmųjų 8 valandų                           | 4  |
| <b>SUTARTINIAI ŽENKLAI</b>                     |    |
| Simboliai                                      | 5  |
| <b>SAUGOS INSTRUKCIJOS</b>                     |    |
| Saugos instrukcijos                            | 7  |
| Vairavimas nuokalnese                          | 8  |
| Vaikai   | 9  |
| Prieiura                                       | 9  |
| Pervežimas                                     | 10 |
| <b>KAS YRA KAS?</b>                            |    |
| Valdymo prietaisu išsidestymas                 | 11 |
| <b>PRISTATYMAS</b>                             |    |
| Pristatymas                                    | 12 |
| Pjovimo agregatas                              | 12 |
| Sedyne   | 13 |
| Kuro užpylimas                                 | 13 |
| Išjungimo svirtis                              | 14 |
| <b>SURINKIMAS</b>                              |    |
| Surinkimas                                     | 15 |
| Vairo uždėjimas                                | 15 |
| Sėdynės uždėjimas                              | 15 |
| Pritaisykite pjovimo agregatą                  | 15 |
| Pjovimo agregato išmontavimas                  | 16 |
| Įkraukite akumuliatorių                        | 16 |
| Akumulatoriaus prijungimas                     | 16 |
| <b>Važiavimas</b>                              |    |
| Prieš pajudant                                 | 17 |
| Paleiskite variklį                             | 17 |
| Kaip užvesti variklį su silpnu akumuliatoriumi | 18 |
| Traktoriuko valdymas                           | 18 |
| Pjovimo patarimai                              | 20 |
| Pajudejimas į kalną su rankine pavarų dėže     | 20 |
| Variklio išjungimas                            | 20 |
| <b>Prieiura</b>                                |    |
| Priežiūros grafikas                            | 21 |
| Valymas  | 22 |
| Traktoriuko gaubtu išmontavimas                | 22 |
| Pavaros grandinės tepimas                      | 22 |
| Stabdžių patikrinimas                          | 23 |
| Akseleratoriaus vielos reguliavimas            | 23 |
| Oro filtro keitimas                            | 23 |
| Oro slėgio padangose tikrinimas                | 23 |
| Degimo sistema                                 | 24 |
| Saugikliai                                     | 24 |
| Apsaugos sistemos tikrinimas                   | 24 |

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Aušinimo oro tiekimo tikrinimas  | 24 |
| Peiliu tikrinimas                | 25 |
| <b>Tepimas</b>                   |    |
| Variklio alyvos lygio tikrinimas | 26 |
| Variklio alyvos keitimas         | 26 |
| <b>Gedimų paieška</b>            |    |
| <b>Saugojimas</b>                |    |
| Laikymas žiema                   | 28 |
| Techninė priežiūra               | 28 |
| <b>TECHNINIAI DUOMENYS</b>       |    |
| EB patvirtinimas dėl atitikimo   | 30 |

## Gerbiamas kliente!

Dekojame, kad pasirinkote McCulloch Frontmower. traktoriuka. McCulloch priekinė vejapjovė yra sukonstruota naudojant unikalią konstrukciją su priekyje įrengtu pjovimo agregatu. Mašina sukonstruota taip, kad našiai veiktų netgi nedideliuose ir ankštuose plotuose.

Ši naudojimo instrukcija yra labai pravarti. Vadovaudamiesi ja (kaip naudotis traktoriuku, jį aptarnauti, prižiūrėti ir t.t.) gerokai pailginsite mašinos eksploataavimo trukmę ir net padidinsite vertę pardavimo atveju.

Parduodami savo McCulloch traktoriuka, naujajam savininkui būtina perduokite ir naudojimo instrukcija. Būtinai registruokite visas atliktas techninės priežiūros procedūras. Gerai vedamas žurnalas sumažins sezonines technines priežiūros sąnaudas ir padidins mašinos vertę pardavimo atveju. Palikdami mašiną dirbtuvėse techninei priežiūrai atlikti, pridėkite ir operatoriaus instrukciją.

## Važiavimas ir pervežimas viešaisiais keliais

Prieš važiuodami traktoriuku viešaisiais keliais arba jį perveždami, perskaitykite kelių eismo nurodymus. Noredami traktoriuka pervežti, visada naudokite pripažintas fiksavimo priemones ir pasirupinkite, kad jis būtų saugiai pritvirtintas.

## Vilkimas

Jei mašina turi hidrostatinę pavarų dėžę, ją nedideliu greičiu tempkite tik nedidelius atstumus, kitaip galite sugadinti.

Vilkimo metu turi būti atjungtas jėgos perdavimas, žr. nurodymus skyrelyje Išjungimo svirtis.

## Naudojimas

Šis sodo traktoriukas skirtas žolei pjauti atviruose ir horizontaliuose vejos plotuose. Be to, yra tam tikras skaičius gamintojo rekomenduojamų priedų, kurie išplečia panaudojimo sritį. Dėl išsamesnės informacijos apie turimus priedus prašome kreiptis į savo prekybos atstovą. Šią mašiną galima naudoti tik su gamintojo rekomenduojama įranga. Naudokite tik pagal paskirtį. Būtina rupestingai laikytis gamintojo pateiktu valdymo, priežiūros ir remonto nurodymu.

Mašina valdyti, prižiūrėti ir remontuoti leidžiama tik susipažinusiems su mašinos ypatumais ir išmanantiems saugos nurodymus asmenims.

Visada būtina laikytis nelaimingų atstikimų prevencijos nurodymu, kitu bendruju saugos ir darbo medicinos taisykliu, taip pat eismo taisykliu.

Savavališkai atlikus mašinos konstrukcijos pakeitimus, gamintojas gali būti atleistas nuo atsakomybės, jei dėl pakeitimu būtų padaryta žalos turtui ar asmenims.

## Gera techninė priežiūra

Prireikus atsarginių dalių ir informacijos apie techninę priežiūrą, garantiją ir t. t., kreipkitės į mažmeninės prekybos atstovą.

Mašinos nominalių parametrų plokštelėje pateikta ši informacija:

- Mašinos tipas.
- Gamintojo tipo numeris.
- Mašinos pagaminimo numeris.

Užsakant atsargines dalis, būtina nurodyti tipą ir pagaminimo numerį.

## Pristatymo paslauga

- 1 Akumuliatorių kraukite 4 valandas daugiausiai 3 amperų srove.
- 2 Pritaisykite vairą, sėdynę, ir kai kuriais atvejais, kitas detales. Žr. nuorodas Surinkimas.
- 3 Patikrinkite ir sureguliuokite slėgį padangose. Žr. nuorodas skyrelyje „Techniniai duomenys“.
- 4 Patikrinkite, ar variklyje yra pakankamas kiekis alyvos. Žr. nuorodas skyrelyje „Techniniai duomenys“.
- 5 Prijunkite akumuliatorių. Žr. nuorodas Surinkimas.
- 6 Įpilkite degalų ir užveskite variklį.
- 7 Patikrinkite, ar mašina nejuda, kai yra nustatyta neutrali padėtis.
- 8 Patikrinkite:
  - Važiavimą į priekį. Be to, žr. skyrių Pavarų sistema“.
  - Važiavimą atgal. Be to, žr. skyrių Pavarų sistema“.
  - Peilių įjungimą.
  - Sėdynės saugiklį. Žr. skyrių Saugos sistemos tikrinimas“.
  - Stovėjimo stabdžio avarinis jungiklis. Žr. skyrių Saugos sistemos tikrinimas“.

## Po pirmųjų 8 valandų.

- 1 Pakeiskite variklinę alyvą Žr. skyrių Variklio alyvos keitimas“.

# SUTARTINIAI ŽENKLAI

## Simboliai

Šie simboliai yra ant traktoriuko ir naudojimo instrukcijoje.

**PERSPĖJIMAS!** Dėl neapdairios ar neteisingos eksploatacijos naudotojas ar kiti asmenys gali rimtai ar net mirtinai susižeisti.



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



Visada nešiokite:

- Pripažintas apsaugines ausines



Šis gaminytis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.



Atbulinė



Neutrali



Greitai



Lėtai



Išjunkite variklį.



Akumulatorius



Oro sklendė.



Degalai



Alyvos lygis



Pjovimo aukštis



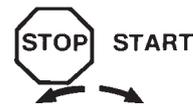
Atgal



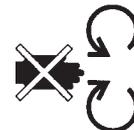
Į priekį



Uždegimas



Įspėjimas: sukamosios dalys. Saugokite rankas ir kojas.



Įjungimas



Išjungimas



Stovėjimo stabdys



Stabdžiai



Sankaba



Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje Techniniai duomenys ir ant lipduko.



Besisukantys peiliai. Veikiant varikliui, po gaubtu niekada neikiškite rankų ar kojų.



Niekada nevaiuokite su traktoriuku nuolulnesne nei 10° nuokalne.



Niekada nesinaudokite traktoriuku, jei netoliese yra žmonių, o ypačingai – vaikų ar gyvūnų.



Niekada neimkite ant traktoriuko daugiau keleivių arba daiktų.



Be pjovimo agregato važiuokite labai lėtai.



# SUTARTINIAI ŽENKLAI

Prieš ir po atbulinės eigos procedūrų pasižiūrėkite, kas yra už jūsų.



Saugokitės, kad Jūsų rankų ir kitų kūno dalių neįtrauktų ir nesutraiškytų besisukantis diržinės pavaros skriemulys.



Prieš remonto arba priežiūros darbus išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo laidą



# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Saugos instrukcijos

Šie nurodymai pateikiami dėl Jūsų saugumo. Atidžiai juos perskaitykite.

### Apdrauskite savo traktoriuką

- Patikrinkite, ar apdraustas Jūsų naujasis traktoriukas.
- Kreipkitės į savo draudimo bendrovę.
- Jums reikėtų turėti pilną draudimą nuo eismo nelaimių, gaisro, sugadinimo, vagystės ir civilinės atsakomybės.

### Bendrieji nurodymai naudojimui

- Perskaitykite visus šioje instrukcijoje ir ant mašinos esančius nurodymus, prieš pradėdami ją naudoti. Įsitinkite, ar suprantate juos, ir laikykitės jų.



**PERSPĖJIMAS!** Veikimo metu šis įrenginys sukuria elektromagnetinį lauką. Susidarius tam tikroms sąlygoms, šis laukas gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veikimą. Siekdami sumažinti rimto arba mirtino sužalojimo riziką, mes rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant šį įrenginį pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

- Išmokite saugiai naudoti mašiną ir valdymo svirtimis bei, kaip ja greitai sustabdyti. Taip pat išmokite, ką reiškia prilipti saugos ženklai.
- Leiskite naudoti mašiną tik suaugusiems, žinantiems, kaip ja naudoti.
- Prieš užvesdami variklį, įjungdami pavarą arba pajudėdami įsitinkite, kad šalia mašinos nieko nėra.
- Pašalinkite iš teritorijos akmenis, žaislus, laidus ir t.t., kuriuos peiliai galetų pagriebti ir išmesti.



- Išjunkite variklį ir apsaugokite, kad jis nebuvo paleistas, kol valysite išmetimo lovelį.
- Stebėkite išmetimą ir į nieką jo nenukreipkite.

- Sustabdykite variklį ir apsaugokite, kad jis nebuvo paleistas, kol valysite pjovimo agregatą.
- Nepamirškite, kad už keliama pavojų ir nelaimingus atsitikimus atsako vairuotojas.
- Niekada nevežkite keleivių. Mašina yra skirta naudoti vienam asmeniui.



- Važiuodami atbuline eiga ir prieš tai, visada žiurekite atgal į apacią. Saugokites tiek mažų, tiek didelių kliūčių.
- Prieš posukį suletinkite.
- Jei nepjaunate, išjunkite peilius.
- Apvažiuodami nejudinamus daiktus, būkite atsargūs, kad į juos neatsitrenktų peiliai. Niekada nevažiuokite ant kokių nors nepažįstamų daiktų.



**PERSPĖJIMAS!** Ši mašina gali nupjauti rankas, kojas ir išmesti objektus. Nesilaikant saugos nurodymų, gali būti padaryta rimta žala.



**PERSPĖJIMAS!** Išmetamos iš mašinos variklio dujos, įskaitant tam tikras į ju sudėti ieinančias medžiagas, taip pat kai kurios medžiagos, iš kurių yra sudarytos arba kurias išskiria tam tikros mašinos dalys, laikomos sukeliانciomis veži, kenkiančiomis vaisiui arba vaisingumui. Variklis išmeta anglies monoksida, tai yra bespalvės, nuodingas dujas. Nenaudokite mašinos uždaroje patalpose.

- Naudokite mašiną tik šviesiu paros metu arba kitomis gerai apšviestomis sąlygomis. Išlaikykite tarp mašinos ir duobiu arba kitokiu žemes nelygumu saugu atstuma. Atkreipkite dėmesį į kitus galimus pavojus.
- Įrenginio niekada nenaudokite, jei esate pavargęs, išgėręs ar naudojote kitas narkotines medžiagas, ar naudojate medikamentus, kurie įtakoja jūsų regėjimą, nuovoką ar koordinaciją.
- Jei dirbate šalia kelio arba kertate jį, sekite eismą.
- Niekada nepalikite mašinos be priežiūros su įjungtu varikliu. Prieš išlipdami iš mašinos, visada išjunkite peilius, užtraukite stovėjimo stabdį, išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Niekada neleiskite vaikams arba kitiems asmenims, kurie nebuvo išmokyti naudotis mašina, ja naudotis arba ja prižiūreti. Vietiniai įstatymais gali būti nurodytas naudotojo amžius.



**PERSPĖJIMAS!** Naudodami įrenginį, visada dėvėkite atitinkamų tarnybų pripažintas asmenines saugumo priemones. Asmeninės saugumo priemonės nepašalins rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones.

- Dirbkite su ausinėmis, kad sumažintumėte gresme sugadinti klausą.



- Niekada nedėvėkite laisvų rūbų, kurie galėtų įsivelti į judančias dalis.
- Niekada nedirbkite su mašina basi. Visada dėvėkite apsauginius batus, geriausiai su plieno nosele.



- Pasirupinkite, kad dirbdami su mašina, pirmosios pagalbos vaistinėle turėtumėte po ranka.



## Vairavimas nuokalnėse

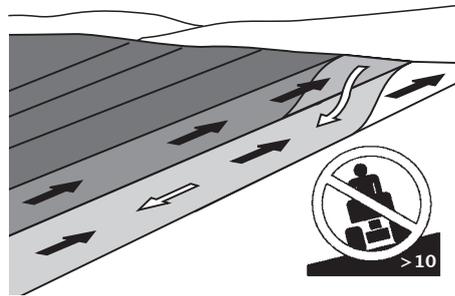
Važiavimas nuokalnėmis yra vienas iš veiksmų, kai kyla didžiausia gresme, jog vairuotojas nesuvaldys mašinos arba ji apvirs, kas gali baigtis sunkiu sužalojimu arba mirtimi. Kiekvienoje nuokalnėje reikalingas ypatingas atsargumas. Jei negalite užvažiuoti nuokalnėje atbuline eiga arba nesijaučiate užtikrintas, vėliau palikite ją nenupjauta.

### SVARBI INFORMACIJA!

Nevažiokite nuokalnėje žemyn su pakeltu agregatu.

## Darykite šitaip

- Pašalinkite kliūtis, pavyzdžiui, akmenis, šakas ir t.t.
- Pjunkite žolę važiuodami aukštyr ir žemyn, bet ne šonu.



- Niekada nevažiuokite su mašina nuožulnesne nei 10° nuokalnė.
- Bukite ypatingai atsargus, kai prie mašinos yra prijungti priedai, galintys pakeisti mašinos stabilumą.
- Venkite nuokalnėje užvesti ar stabdyti traktoriuką. Padangoms pradėjus slysti, išjunkite peilius ir letai važiuokite nuokalnėje žemyn.
- Nuokalnėmis visada važiuokite tolygiai ir letai.
- Staigiai nekeiskite greičio ar krypties.
- Nuokalnėse nedarykite nereikalingu posukiu, o jei tai būtina, sukites letai ir palaipsniui žemyn, jei imanoma. Vairuokite atsargiai. Sukite vaira po truputi.

**McCulloch M105-85F:** Pasirinkite žemesnę pavarą, kad nereikėtų sustoti ir perjungti pavaros. Kai įjungta žema pavarą, mašina dar geriau stabdo varikliu.

- Atkreipkite dėmesį į vagas, duobes ir išsikišimus, stenkitės per juos nevažiuoti. Jei žeme nelygi, mašina gali lengviau apvirsti. Kliuti gali dengti aukšta žolė.

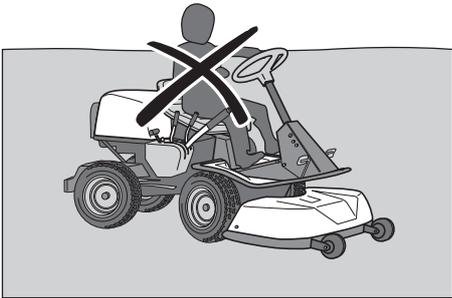


- Nepjunkite žolės šalia pakraščiu, grioviu ar krantu. Jei vienas ratas pakliutu už griovio ar stataus šlaito pakraščio arba, jei pakraštys susmuktų, mašina gali staigiai apvirsti.
- Nepjunkite šlapios žolės. Mat yra slidu, padangos gali nebesukibti su paviršiumi, ir mašina gali pradėti slysti.
- Nebandykite stabilizuoti mašinos pastatydami ant žemės koją.
- Kai valote važiuokle, negalima, kad mašina stovetu arti pakraščio ar griovio.
- Pjudami venkite krūmų ir kitų medžiagų, kad nesukeltumėte šildymo efekto.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

## Vaikai

- Jei neatkreipsite dėmesio į arti mašinos esančius vaikus, gali įvykti rimtu nelaimiu. Mašina ir žolės pjovimas neretai pritraukia vaikus. Niekada nemanykite, kad vaikai bus pasilike ten pat, kur matete juos paskutini karta.
- Neleiskite vaikams būti plote, kur pjausite žolę, palikite juos kito suaugusiojo priežiūroje.
- Nepraraskite budrumo, ir vaikui išėngus į darbo zoną, išjunkite mašiną.
- Prieš pajudėdami ir važiuodami atbuline eiga žiūrėkite atgal į apacią, ar nėra mažų vaikų.
- Niekada neleiskite vaikams važiuoti drauge. Jie gali nukristi ir smarkiai susižeisti arba sukliudyti nekeliuamam pavojaus mašinos valdymui.
- Niekada neleiskite vaikams vairuoti mašinos.



- Bukite itin atsargus šalia kampu, krumu, medžiu arba kitu daiktu, kurie užstoja vaizdą.

## Priežiūra

- Išjunkite variklį. Prieš reguliuodami arba atlikdami techninę priežiūrą, apsaugokite mašiną nuo paleidimo atjungdami uždegimo laidus nuo uždegamosios žvakės arba ištraukdami uždegimo jungiklio raktą.
- Niekada nepilkite kuro patalpos viduje.



- Benzinas ir benzino garai yra nuodingi ir labai degūs. Bukite ypatingai atsargus su benzinu, kadangi neatidus elgesys su juo gali baigtis asmenu sužalojimu arba gaisru.
- Laikykite kura tik tokiose bakuose, kurie yra skirti šiam tikslui.
- Niekada neatsukinėkite degalų įpylimo angos dangtelio ir nepilkite degalų į bakelį, kai variklis dirba.
- Prieš pildami kura palaukite, kol atves variklis. Nerukykite. Nepilkite į bakelį degalų arti kibirkščių ar atviros liepsnos šaltinių.
- Elkites atsargiai su tepalais, tepalu filtrais, kuru ir akumuliatoriumi, tausokite aplinką. Laikykitės vietinių antrinių žaliavų perdirbimo įstatymų.

- Galite susižaloti nuo elektros smugiu. Dirbant varikliui, nelieskite laidų. Netikrinkite uždegimo sistemos pirštais.



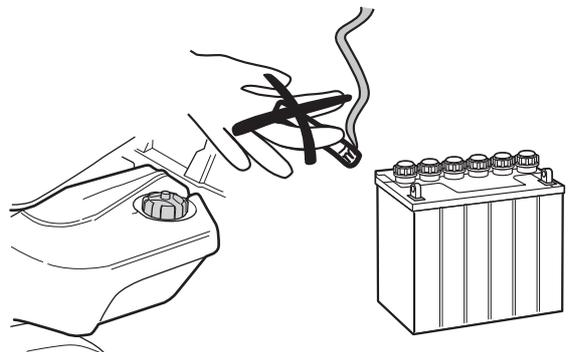
**PERSPĖJIMAS! Veikiantis variklis ir dujų išmetimo sistema labai ikaista. Nelieskite, nes galite nusideginti. Pjaudami venkite krūmų ir kitų medžiagų, kad nesukeltumėte šildymo efekto.**

- Jei kuro sistemoje atsirado nuotekis, kol jis nebus pašalintas, draudžiama paleisti variklį.
- Laikykite mašiną ir kura taip, kad neiškiltų jokio pavojaus susižaloti dėl kuro nuotekio arba kuro garų.
- Kiekviena karta prieš mašinos naudojimą patikrinkite kuro lygį ir palikite vietos jam plestis, kadangi nuo variklio šilumos bei saulės kuras gali išsiųsti tiek, kad ištekės.
- Neperpildykite kuro bako. Išsiliejusi ant mašinos benzina nušluostykite ir palaukite, kol jis išgaruos, tik tada galima paleisti variklį. Jei benzinas išsilietu ant drabužių, persirenkite.
- Jei jums reikia atlikti darbus variklio skyriuje, palaukite, kol mašina atves.



**PERSPĖJIMAS! Akumuliatoriuje yra švino ir švino junginių, chemikalų, kurie manoma, kad sukelia vėžį, kenkia negimusiam vaisiui arba vaisingumui. Jei liettete akumuliatorių, nusiplaaukite rankas.**

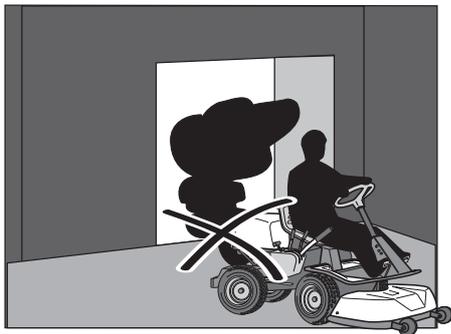
- Bukite itin atsargus su akumuliatoriaus rugštimi. Patekusi ant odos rugštis gali smarkiai nudeginti. Jei užsipylėte ant odos, iškart nuskalaukite vandeniu.
- Į akis patekusi rūgštis gali sukelti aklumą. Nedelsiant gerai išplaukite dideliu vandens kiekiu ne trumpiau kaip 20 minučių ir tuojau pat kreipkitės į gydytoją.
- Atlikdami akumuliatoriaus priežiūrą, bukite atsargus. Akumuliatoriuje susidaro sprogios dujos. Neatlikite jokiu akumuliatoriaus priežiūros darbu rukydami arba, jei šalia yra atvira liepsna arba kibirkščiai. Nuo ju akumuliatorius gali sprogti ir sunkiai sužaloti.



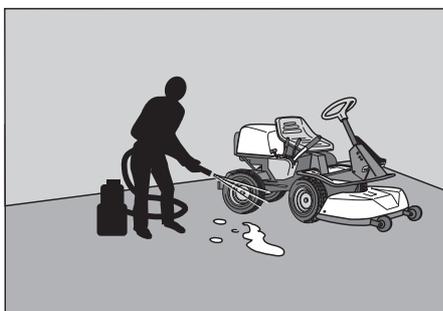
- Patikrinkite, ar varžtai ir veržlės yra tvarkingai prisukti, ar irenginys geros bukles.
- Niekada nekeiskite saugos itaisu. Reguliariai tikrinkite, ar jie veikia. Mašina negalima važiuoti, jei apsauginės plokštės, gaubtai, apsauginiai išjungikliai arba kiti apsauginiai itaisai yra sugėde arba išmontuoti.
- Pagalvokite apie pavojų, kad galite būti sužeisti judanciu arba ikaitusiu daliu, jei variklis paleidžiamas su atidarytu variklio gaubtu arba nuimtais apsauginiais dangciais.

# SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Nekeiskite reguliatorių nustatymų. Jei važiuosite esant per dideliame apsisukimu skaičiui, kils gresme sugadinti mašina.
- Mašinos niekada nenaudokite vidaus arba neventiliuojamose patalpose. Išmetamosiose dujose yra anglies viendeginio, bekvapio, nuodingu ir gyvybei pavojingu dujų.



- Užvažiavę ant kokio nors daikto, sustokite ir apžiūrėkite irangą. Jei reikia, prieš pajudėdami, sutaisykite.
- Prieš reguliuodami, visada išjunkite variklį.
- Mašina yra išbandyta ir patvirtinta tik su gamintojo pristatyta arba rekomenduojama iranga.
- Peiliu ašmenys yra aštrūs, galite susipjaustyti. Atlikdami prie peiliu darbus, juos apvyniokite arba muvėkite apsaugines pirštines.
- Reguliariai tikrinkite, ar veikia stovėjimo stabdys. Jei reikia, sureguliuokite ir atlikite techninę priežiūrą.
- Gaisro pavojus sumažes, jei išvalysite iš mašinos istrigusią žolę, lapus ir kitas šiukšles. Prieš pastatydami mašiną saugojimui į patalpą, leiskite jai atvėsti.



## Pervežimas

### SVARBI INFORMACIJA!

Pervežamos mašinos užfiksavimui stovėjimo stabdžio nepakanka. Pasirupinkite, kad mašina būtų gerai pritvirtinta prie pervežamosios transporto priemonės.

- Mašina yra sunki, ir ji gali sunkiai sužeisti prispausdama. Bukite itin atsargus, kai ji iškeliama iš transporto priemonės arba priekabos arba į jas ikraunama.
- Mašinos pervežimui naudokite specialią priekabą.

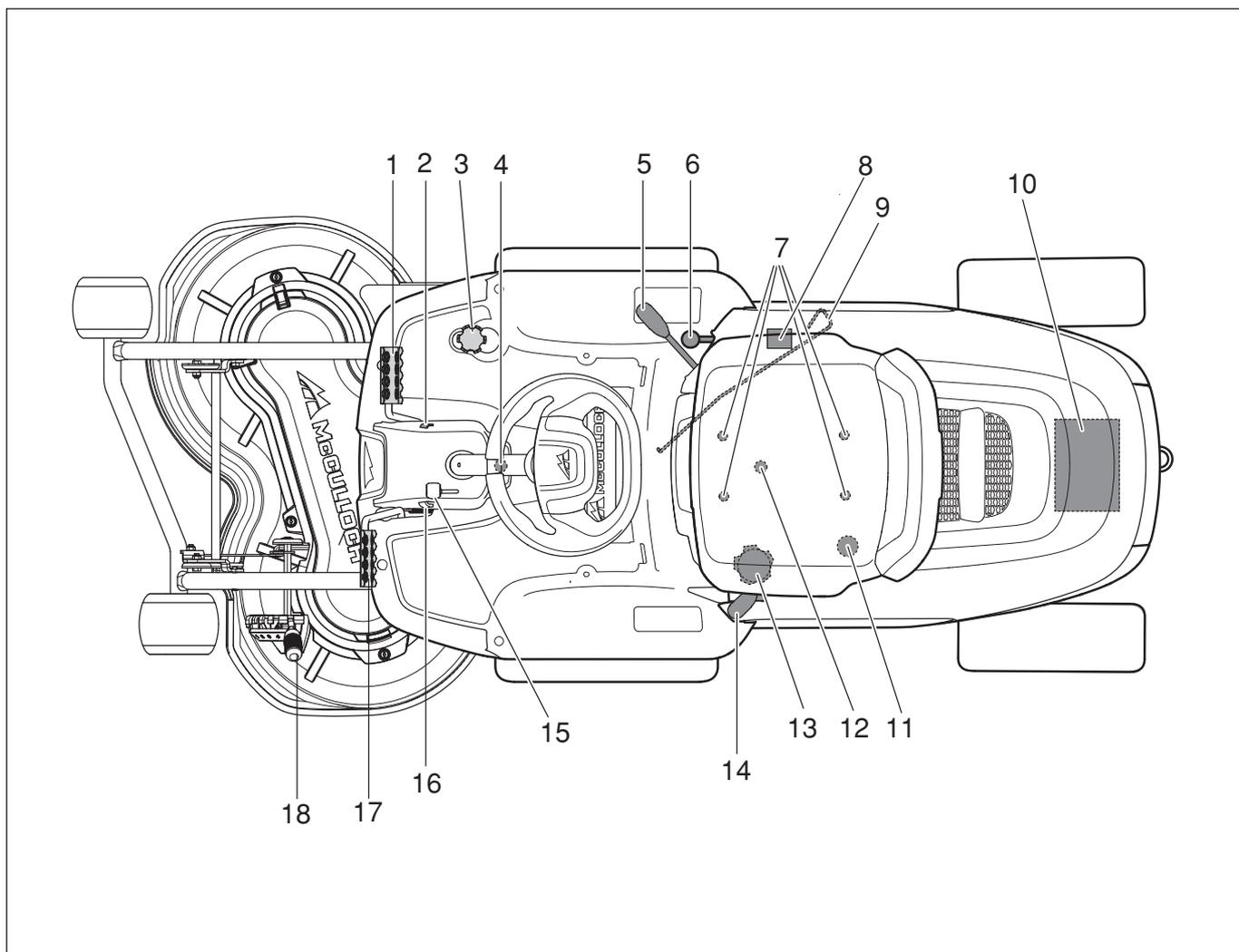
Norint pritvirtinti įrenginį priekaboje, reikia naudoti du standartinius įtempimo diržus ir keturias pleišto pavidalo ratų blokavimo kaladėles.

Įjunkite stovėjimo stabdį ir pritvirtinkite įtempimo diržus prie nejudančių įrenginio dalių, pvz., rėmo ar galinės kėbulo dalies. Pritvirtinkite įrenginį įtempdami diržus atitinkamai link priekabos galo ir link priekio.

Ratų blokavimo kaladėles padėkite po galiniais ratais iš priekio ir iš galo.

- Prieš perveždami mašiną arba važiuodami ja koku nors keliu, pasižiūrėkite vietines kelių eismo taisykles ir laikykitės jų.

# KAS YRA KAS?



## Valdymo prietaisu išsidestymas

- |  |  |
|--|--|
| 1 Priekinės eigos greičio reguliatorius M125-85FH Sankabos pedalas, laisvoji eiga ir stovėjimo stabdys. M105-85F | 10 Akumulatorius   |
| 2 Stovėjimo stabdžio blokavimo mygtukas M105-85F   | 11 Lygio matuoklė  |
| 3 Atbulinės eigos greičio reguliatorius, M125-85FH   | 12 Pagrindinis užraktas  |
| 4 Uždegimo jungiklis   | 13 Kuro bako dangtelis   |
| 5 Pavarų perjungimo svirtis, M105-85F  | 14 Pjovimo agregato peilių valdymas                            |
| 6 Stovėjimo stabdys, M125-85FH   | 15 Akceleratoriaus/oro ileidžiamosios sklendės valdymo svirtis |
| 7 Sėdynės reguliavimas.  | 16 Pjovimo agregato fiksavimo mygtukas (pakabintas)            |
| 8 Produkto ir serijos numerio ženklas.   | 17 Pjovimo agregato kėlimo pedalas                             |
| 9 Pavaros išjungimo svirtis M125-85FH  | 18 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis                         |

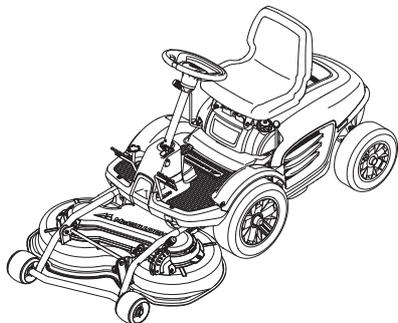
# PRISTATYMAS

## Pristatymas

Dėkojame, kad pasirinkote puikios kokybės gaminį, kuriuo galėsite ilgai džiaugtis.

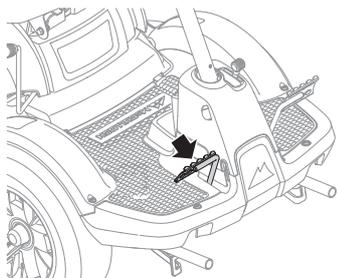
McCulloch M105-85F yra su „vienaeilio tipo pavarų dėže: 3 pavaros, skirtos važiuoti į priekį, ir 1 atbulinės eigos pavana.

McCulloch M125-85FH jėgos pavarą valdo hidrostatinė pavarų dėžė, todėl greitį galima reguliuoti.



## Stabdžių / sankabos pedalas M105-85F

Tas pats pedalas naudojamas ir stabdžiams, ir sankabai valdyti.

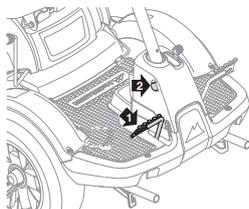


Sankaba ir stabdys įjungiami iki galo nuspaudžiant pedalą. Sankabos pedalas atjungia variklį ir sustabdo varomąją jėgą. Peiliu darbui sankabos pedalas itakos neturi.

Stabdžių pedalu įjungiamas ant pavarų dėžės esantis diskinis stabdys, kuris stabdo varomuosius ratus.

## Stovėjimo stabdys M105-85F

Stovėjimo stabdys įjungiamas šitaip:

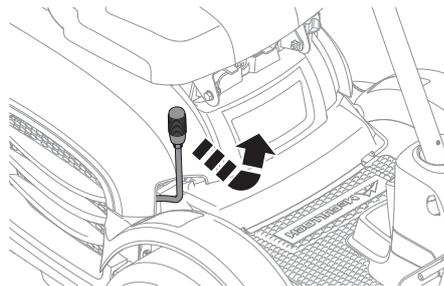


- 1 Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą.
- 2 Nuspauskite ant vairo koloneles esanti blokavimo mygtuka.
- 3 Laikydami mygtuka nuspausta, atleiskite stovėjimo stabdžio pedalą.

Nuspaudus stabdžių pedalą, stovėjimo stabdžio blokavimas išsijungia automatiškai.

## Stovėjimo stabdys M125-85FH

Stovėjimo stabdys įjungiamas šitaip:

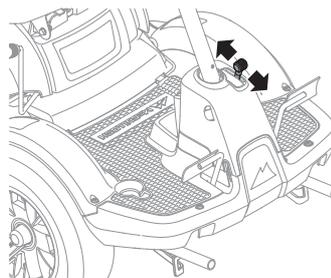


- 1 Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.
- 2 Užfiksuokite svirtį iki galo pastumtą į priekį.

## Akceleratoriaus ir oro ileidžiamosios sklendės svirtis

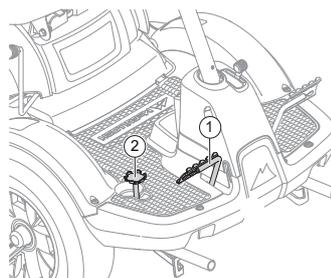
Akceleratoriaus svirtis reguliuoja variklio apsisukimų skaičių ir tuo pačiu peiliu sukimosi greitį.

Ši svirtis taip pat naudojama norint įjungti degiojo mišinio pariebinimo funkciją. Įjungus šią funkciją, varikliui paduodamas riebesnis kuro ir oro mišinys, todėl lengviau paleisti neišilusi variklį.



## Greicio regulatorius M125-85FH

Mašinos greitis reguliuojamas be pakopu dviem pedalais. Važiuojant į priekį, naudojamas (1) pedalas, o atgal – (2) pedalas.



**PERSPĖJIMAS!** Bukite atidus pjaudami žolę po krumais, kad ju šakos nekliudytu valdyti pedalą. Nepageidaujamu manevru pavojus.

## Pjovimo agregatas

Mašinos įrengti pjovimo agregatai su galiniu žolės išmetimu, t. y. nupjauta žolė yra išmetama už pjovimo agregato..

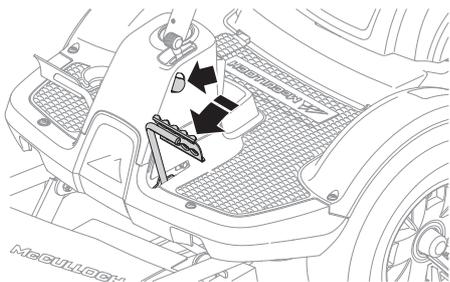
## Pjovimo agregato kėlimo pedalas

Kėlimo pedalu pjovimo agregatas nustatomas pjauti arba gabenti.

Nuspaudus pedalą pjovimo agregatas pakeliamas į transportavimo padėtį.

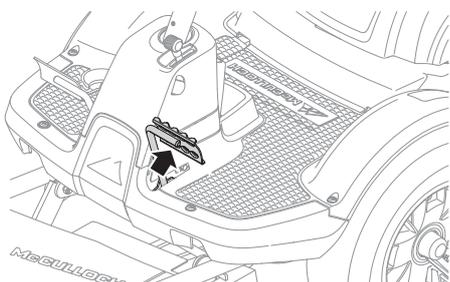
# PRISTATYMAS

Gabenimo padėtis nustatoma toliau aprašytu būdu.



- 1 Nuspauskite pjovimo agregato kėlimo pedalą.
- 2 Nuspauskite ant vairo koloneles esanti blokavimo mygtuką.
- 3 Laikydami mygtuką nuspaustą atleiskite kėlimo pedalą.

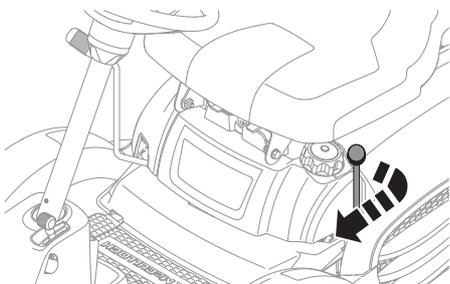
Jeigu kėlimo pedalas atleidžiamas nenuspaudus fiksatoriaus mygtuko, pjovimo agregatas vėl nuleidžiamas į pjovimo padėtį.



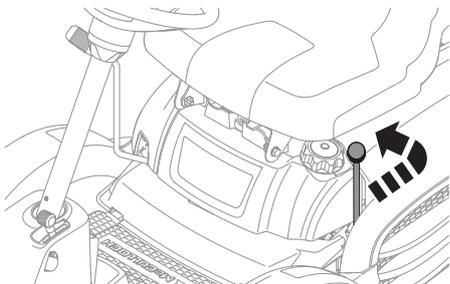
Pedalu galima laikinai reguliuoti pjovimo aukštį, pavyzdžiui, važiuojant per nedidelius kupstus.

## Peilių įjungimą.

Kad įjungtumėte peilius, svirtį atlaisvinkite ir pastumkite pirmyn.



Norėdami sustabdyti peilius, patraukite svirtį atgal ir užfiksuokite.

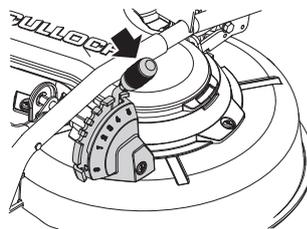


## Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis

Pjovimo aukščio svirtimi galima nustatyti 5 (1–5) skirtingas pjovimo aukščio padėtis.

1 padėtis nurodo žemiausią pjovimo aukštį, o 5 padėtis – aukščiausią.

Pjaunant niekada nenaudokite 5 padėties. Padėtis 5 skirta techninei priežiūrai.

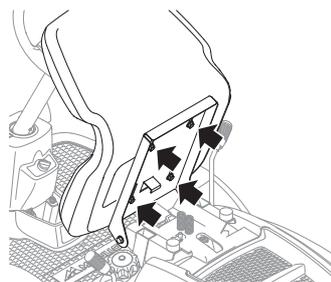


## Sedyne

Ant priekinio sedynes krašto yra lankstinis mechanizmas, leidžiantis nulenkti sedyne į priekį.

Sedyne galima reguliuoti taip pat išilgai.

Atlaisvinkite varžtus po sedyne ir stumdami ją į priekį ar atgal nustatykite norimą padėtį.

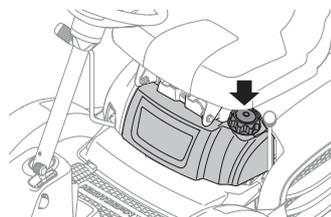


## Kuro užpylimas

Variklis turi būti varomas mažiausiai 85 oktano bešvinio benzinu (nemašytu su tepalu). Gerai tinka naudoti tausojanti aplinka alkilato benzina.

Visada naudokite šviečią ir švarų bešvinį benziną. Nenaudokite benzino, kurio sudėtyje yra metanolio.

Neužpildykite bako iki viršaus, palikite ne mažiau kaip 2,5 cm (1") kurui plestis.



**PERSPĖJIMAS!** Benzinas yra itin degus. Bukite atsargus ir pilkite kura ne patalpoje (žr. saugos nurodymus).

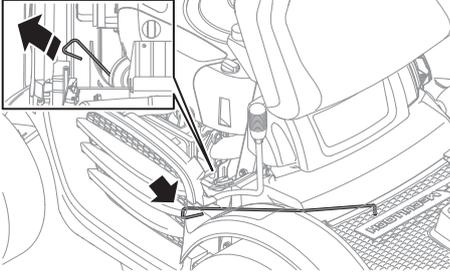
**SVARBU!**

Deгалu bako nenaudokite kaip atraminio paviršiaus.

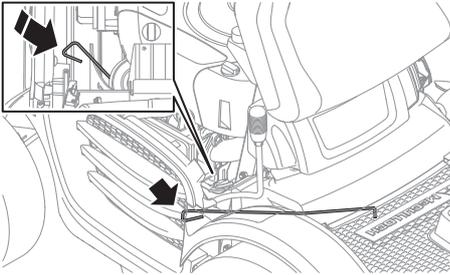
## Išjungimo svirtis M125-85FH

Norint perkelti traktoriuką į kita vietą su išjungtu varikliu, reikia ištraukti išjungimo svirtį. Ištraukite svirtį iki galo, nepalikite jos tarpineje padėtyje.

- Išjunkite variklį.
- Ištraukite svirtį, kad išjungtumėte pavarų sistemą.



- Noredami pavarų sistemą įjungti, istumkite svirtį.

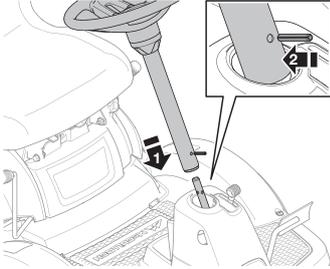


## Surinkimas

Prieš pirmą kartą naudojant sodo traktoriuką reikia surinkti.

## Vairo uždėjimas

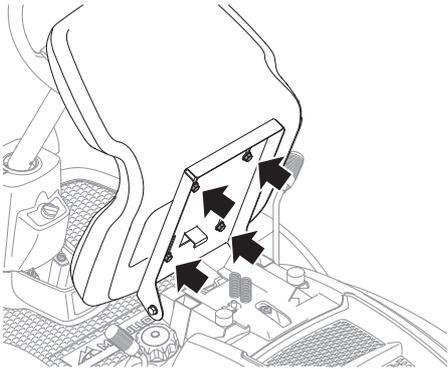
Ant reguliavimo strypo veleno uždėkite vairaratį / vairakotį ir įsitikinkite, kad kiaurymės sulygiuotos, per visą vairakotį įkalkite fiksavimo kaištį.



## Sėdynės uždėjimas

Keturiais priedamais varžtais su poveržlėmis pritvirtinkite sėdynę.

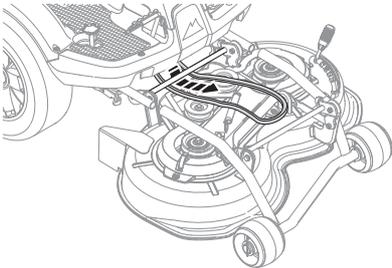
Nustatykite sėdynę į pageidaujama padėtį.



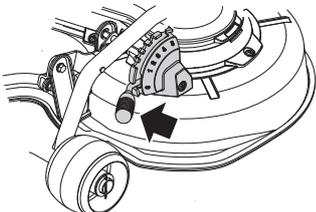
## Pritaisykite pjovimo agregatą.

Pagal toliau pateikiamas instrukcijas (jos pateikiamos ir po pjovimo agregato gaubtu) pritvirtinkite pjovimo agregatą.

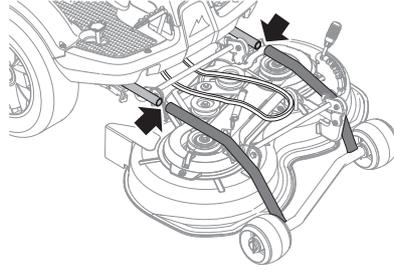
- 1 Įjunkite ir užblokuokite stovėjimo stabdį.
- 2 Įdėkite diržą po pjovimo agregato stovu.



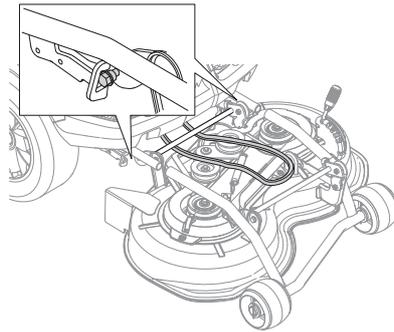
- 3 Patikrinkite, kad pjovimo aukščio nustatymo svirtis būtų S padėtyje.



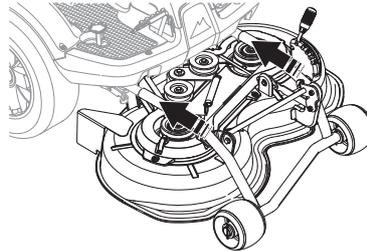
- 4 Sujunkite pjovimo agregato vamzdį su rėmo vamzdžiu.



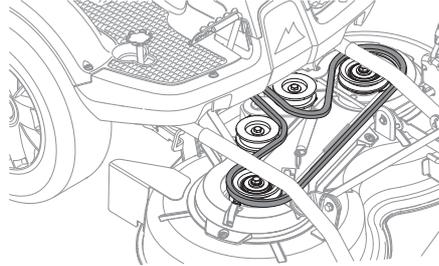
- 5 Įstumkite pjovimo agregatą ir įsitikinkite, kad kreipiamieji varžtai įsistatė į agregato rėmo įlaidas – po vieną kiekvienoje pusėje.



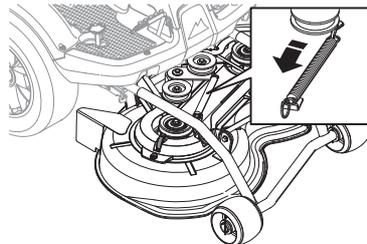
- 6 Suimkite už vamzdžių ir įstumkite pjovimo agregatą. Agregatą stumkite tol, kol pajusite, kad vamzdžiai palietė dugną.



- 7 Pritaisykite diržą taip, kaip parodyta paveiksle.

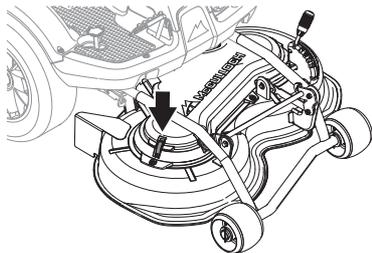


- 8 Įtempkite diržą su itempikliu.

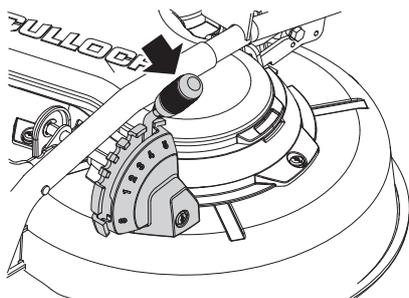


# SURINKIMAS

- 9 Uždekite priekini gaubta.



- 10 Nustatykite bet kurią pjovimo agregato pjovimo aukščio padėtį nuo 1 iki 5.

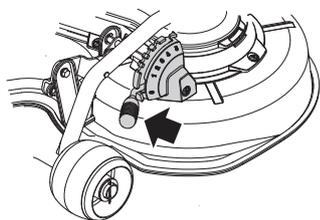


## Pjovimo agregato išmontavimas

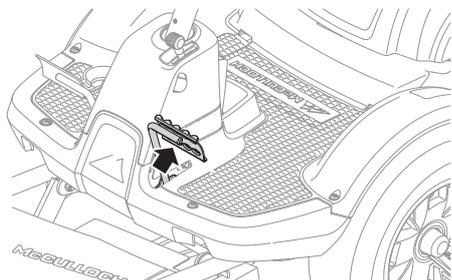
Pjovimo agregatą galima nuimti valyti ir atlikti techninę apžiūrą.

Norėdami nuimti pjovimo agregatą, atlikite šiuos veiksmus:

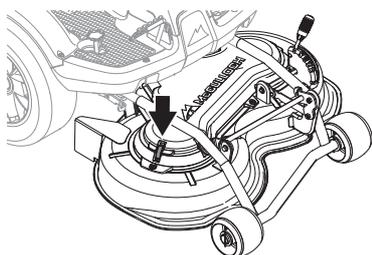
- 1 Pastatykite mašina stabiliai.
- 2 Įjunkite ir užblokuokite stovėjimo stabdį.
- 3 Patikrinkite, kad pjovimo aukščio nustatymo svirtis būtų S padėtyje.



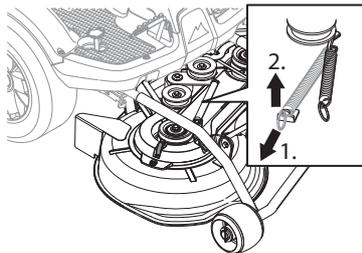
- 4 Nuleiskite pjovimo agregatą į pjovimo padėtį.



- 5 Atlaisvinkite gnybtą vežapjovės pjovimo agregato dešinėje ir pakelkite vežapjovės pjovimo agregato gaubtą.

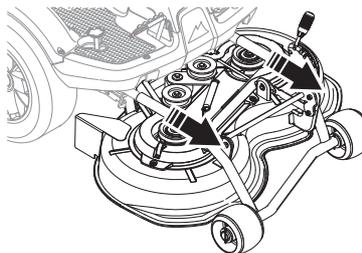


- 6 Atlaisvinkite pavaros diržo įtempimo ritinėlio spyruoklę.



- 7 Nuimkite diržą.

- 8 Suimkite už pjovimo agregato viršutinės vamzdinės konstrukcijos ir ją ištraukite.

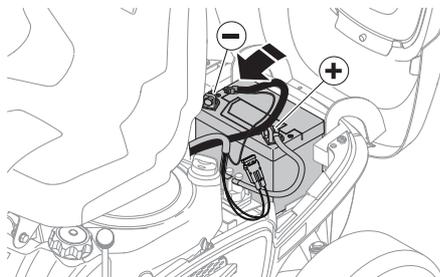


## Įkraukite akumuliatorių.

Prieš pirmą kartą naudojant vežapjovę reikia 4 valandas krauti akumuliatorių maksimalia 3 A srove. Kaip jungti akumuliatorių įkroviklį, žr. įkroviklio naudojimo instrukcijoje.

## Akumulatoriaus prijungimas.

Raudoną laidą prijunkite prie visiškai įkrauto akumulatoriaus teigiamojo (+) poliaus, juodai mėlyną – prie neigiamojo (-) poliaus.

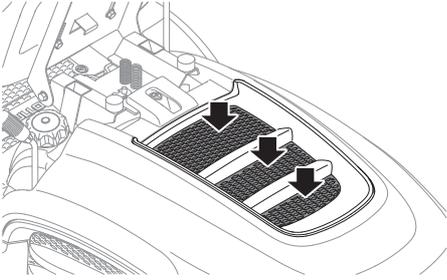


## Prieš pajudant

### SVARBU!

Draudžiama, kad variklio gaubte už vairuotojo sedynes esancias groteles, pro kurias ieina oras, dengtu, pvz., rube, lapai, žole ar purvas.

Del to prasciau aušinamas variklis. Kyla gresme stipriai sugadinti varikli.

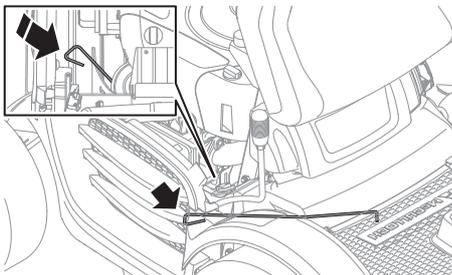


- Prieš pradedami važiuoti, perskaitykite saugos nurodymas ir informacija apie valdymo prietaisu išsidestyma.
- Prieš važiuodami, atlikite kasdiene priežiura pagal Priežiūros schema.

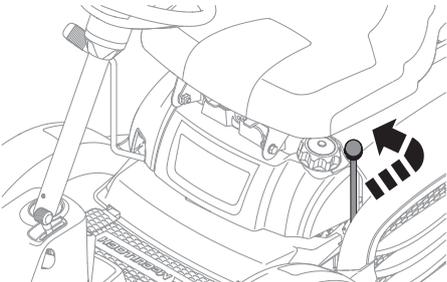
Nustatykite sedyne i pageidaujama padeti.

## Paleiskite varikli.

- 1 **M125-85FH** Patikrinkite, ar istumta išjungimo svirtis. (Darbinė padėtis)

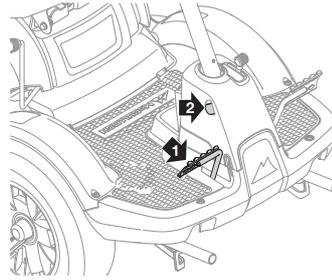


- 2 Užtikrinkite, kad peiliai nesisuktų, pastumdami svirtį atgal ir užfiksuodami ją užrakintoje padėtyje



- 3 Įjunkite stovėjimo stabdi. Tai daroma šitaip:

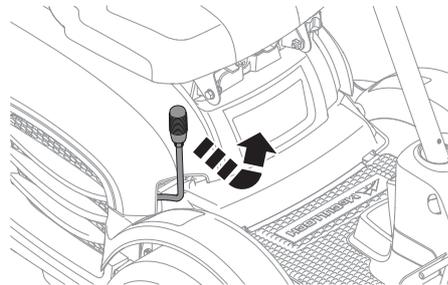
### M105-85F



- Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedalą (1).
- Nuspauskite ant vairo koloneles esanti blokavimo mygtuka (2).
- Laikydami mygtuka nuspausta, atleiskite stovėjimo stabdio pedala.

Nuspaudus stabdžiu pedala, stovėjimo stabdžio blokavimas išsijungia automatiškai.

### M125-85FH

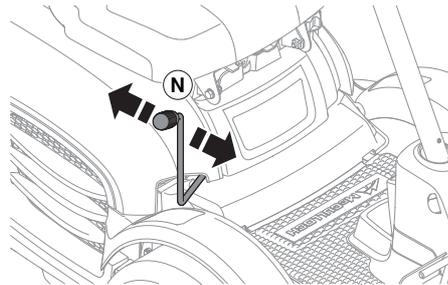


- Pastumkite stovėjimo stabdžio svirtį pirmyn.
- Užfiksuokite svirtį iki galo pastumtą į priekį.

Nenuspaude stovėjimo stabdžio, variklio neužvesite.

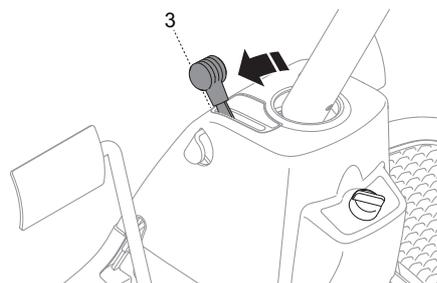
### 4 M105-85F

Nustatykite pavarų svirti i padeti N (neutralia padeti).



### Jei variklis yra šaltas:

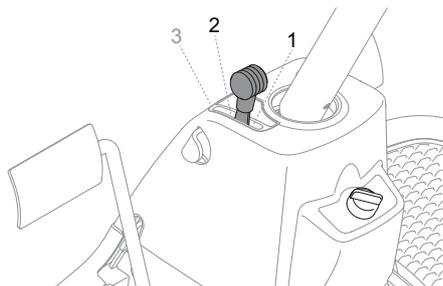
- 5 Perkelkite akceleratoriaus svirti i 3 padeti (i mišinio pariebinimo padeti). Šioje padetyje varikliui paduodamas riebesnis mišinys, del to varikli lengviau užvesti.



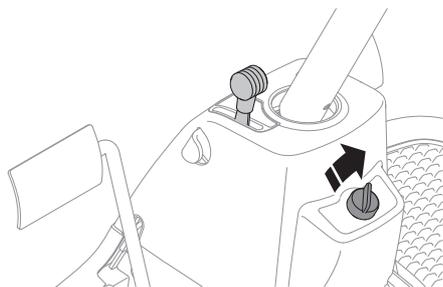
# Važiavimas

**Jei variklis yra ikaites:**

6 Nustatykite akceleratoriaus svirtį į tarpinę padetį tarp 1 ir 2.



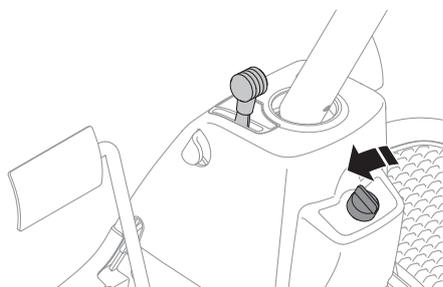
7 Pasukite uždegimo jungiklio raktelį į paleidimo padetį.



## SVARBI INFORMACIJA!

Jei variklis neusiveda, prieš bandydami uvesti dar karta, palaukite apie 1 minute.

8 Varikliui užsivedus, uždegimo jungiklio raktelį iškart atleiskite į neutralią padetį.



9 Kai variklis užsiveda, akceleratorių palaipsniui atitraukite atgal. Prieš smarkiau apkraudami variklį, leiskite jam 3–5 minutes padirbti su vidutiniu apsuku skaičiumi – „naudojant pusę greičio“.

10 Akceleratoriaus svirtimi nustatykite pageidaujama variklio apsuku skaičiu.



**PERSPĖJIMAS! Niekada nedirbkite viduje, udarose ar blogai vedinamose patalpose. Išmetamosiose dujose yra nuodingo anglies viendeginio.**

## Kaip užvesti variklį su silpnu akumuliatoriumi

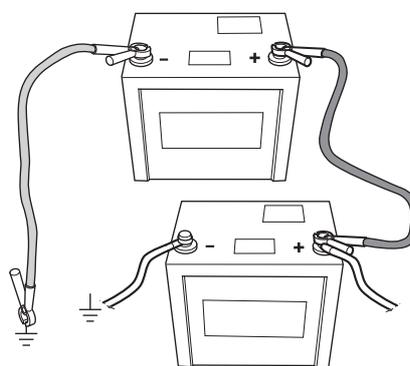
Jei akumuliatorius yra per silpnas varikliui užvesti, jį reikia perkrauti. Akumuliatorių kraukite 4 valandas daugiausiai 3 amperų srove.

Užvedimo procedūra su laidais prisijungus prie kito akumuliatoriaus atlikite šitaip:



**SVARBI INFORMACIJA! Jūsų traktoriuke yra įrengta 12 voltų sistema su neigiamu žeminiu. Kita transporto priemonė turi taip pat turėti 12 voltų sistemą su neigiamu žeminiu.**

## Uždegimo laidų prijungimas



• Abu raudono laido galus prijunkite prie abiejų akumuliatorių TEIGIAMO poliaus (+), ir saugokitės, kad neivyktu trumpas jungimas kurio nors galu prilietus važiuokle.

Viena juodo laido gala prijunkite prie ikrauto akumuliatoriaus NEIGIAMO poliaus (-).

• Kita juodo laido gala prijunkite prie gero VAŽIUOKLES IŽEMINIMO, toliau nuo degalų bako ir akumuliatoriaus.

## Nuimkite laidus atvirkštine eiles tvarka

• Pirmiausia JUODAS laidas nuimamas nuo važiuokles, po to nuo visiškai ikrauto akumuliatoriaus.

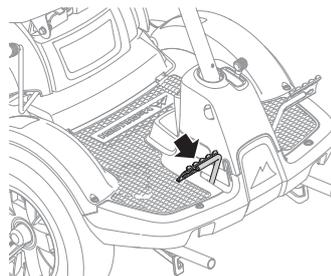
• Paskutinis nuimamas RAUDONAS laidas nuo abiejų akumuliatorių.

## Traktoriuko valdymas

1 Atleiskite stovėjimo stabdį.

### M105-85F

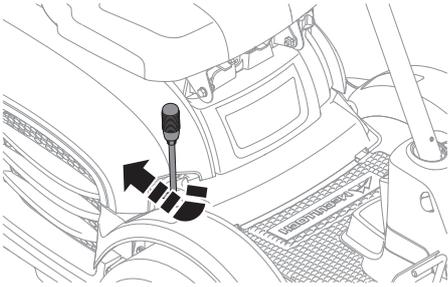
Atlaisvinkite stovėjimo stabdį, iš pradžių nuspausdami stovėjimo stabdžio pedala, po to jį atleisdami.



# Važiavimas

## M125-85FH

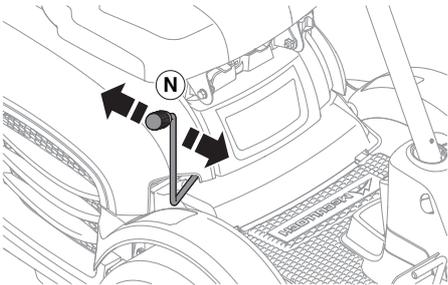
Atleiskite stovėjimo stabdį, pastumdami jo rankeną atgal.



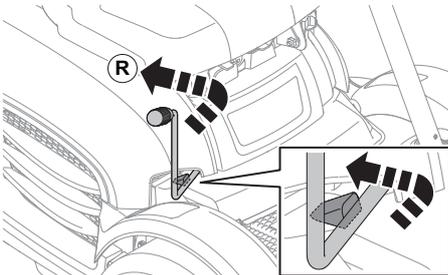
## 2 M105-85F

Nuspauskite sankaba ir įjunkite pageidaujama pavarą. Atsargiai atleiskite sankabos pedala.

Pajudėti iš vietos galima įjungus bet kuria pavarą.



Norėdami įjungti atbulinę pavarą, rankeną pakelkite ir patraukite atgal.



**SVARBU!** Judant mašinai, draudžiama perjunginėti eigos į priekį pavaras.

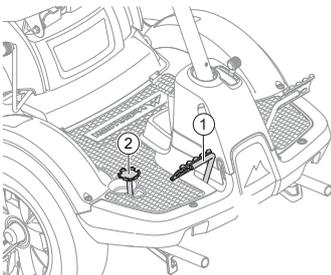
Kaskart kai perjungiama pavarą, nuspauskite sankaba.

Prieš perjungdami iš priekinės pavaros į atbulinę, būtina sustabdykite mašiną, kitaip gali sugesti pavarų dėžė.

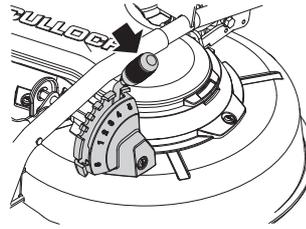
Norėdami įjungti pavarą, niekada nenaudokite jėgos. Jei iškart nepavyksta įjungti pavaros, atleiskite sankabos pedala, tada vėl jį nuspauskite. Po to vėl pabandykite įjungti pavarą.

## 3 M125-85FH

Atsargiai nuspauskite viena iš pedala, kol pasieksite norimą greitį. Važiuojant į priekį, naudojamas (1) pedalas, o atgal – (2) pedalas.



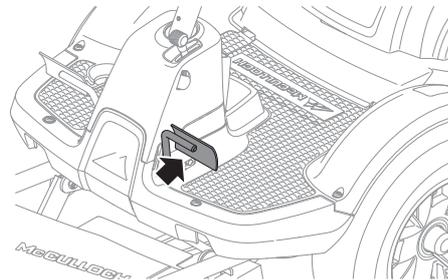
4 Pjovimo aukščio svirtimi pasirinkite reikalingą pjovimo aukštį (1-5).



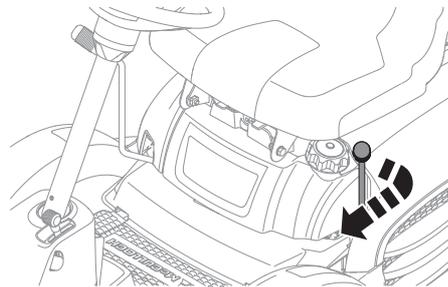
## SVARBU!

Pjaunant niekada nenaudokite S padėties. Padėtis S skirta techninei priežiūrai.

5 Nuleiskite pjovimo bloką.



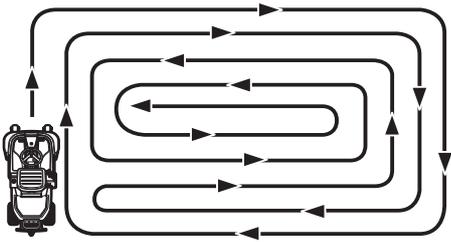
6 Įjunkite peilius – iš pradžių atlaisvinkite svirtį, tada pastumkite ją pirmyn.



## SVARBI INFORMACIJA!

Jei įjungiant peilius variklis dirbs mažu apsisukimu skaičiumi, gerokai pailges pavaros diržu eksploataavimo laikas. Todėl padidinkite apskuku skaičiu tik tada, kai nuleisite pjovimo agregata į pjovimo padėtį.

## Pjovimo patarimai

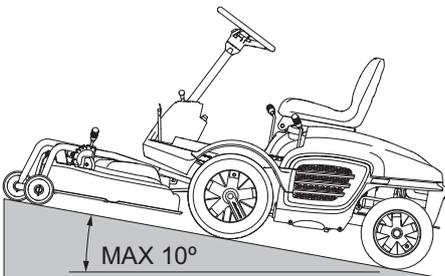


**PERSPĖJIMAS!** Išrinkite iš vejos akmenis ir kitus daiktus, kuriuos peiliai galetu išmesti.

- Suraskite ir pažymėkite akmenis bei kitus nejudinamus daiktus, kad į juos neatsitrenktumėte.
- Pradekite nuo didelio pjovimo aukščio ir jį mažinkite iki pageidaujamo pjovimo rezultato.
- Geriausiai nupjausite varikliui veikiant didžiausiu leistinu greičiu (ašmenims judant greitai), žr. techninius duomenis, ir važiuodami nedideliu greičiu (mašinai judant lėtai). Jei žolė nera itin aukšta ir tanki, važiavimo greiti galima padidinti, ir pjovimo rezultatas nuo to pastebimai nepablogės.
- Gražiausia veja buna tada, kai ji pjaunama dažnai. Tada ja pavyksta lygiau nupjauti, o nupjauta žolė buna tolygiau paskirstoma ant paviršiaus. Bendrai laiko daugiau nesunaudojama, kadangi galima pasirinkti didesnį važiavimo greitį nepabloginant pjovimo rezultato.
- Kad būtų pjaunama vienodu aukščiu, svarbu abi priekines padangas pripūsti vienodu slėgiu. Žr. skyrių „Techniniai duomenys“.
- Nepjaukite drėgnos žolės. Pjovimo rezultatas bus prastenis, kadangi ratai smigs į minkštą veją.
- Po kiekvieno panaudojimo perplaukite pjovimo agregatą iš apacios, nenaudokite aukšto slėgio srovės.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada nevažiuokite su mašina nuožulnesne nei 10° nuokalne. Pjaukite nuokalnės važiuodami aukštyn ir žemyn, bet ne skersai. Nedarykite staigių posukių.



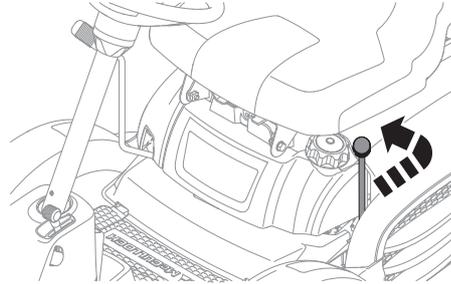
## Pajudejimas į kalną su rankine pavarų dėže M105-85F

- 1 Nuspauskite stovėjimo stabdžio pedala.
- 2 Patraukite akceleratoriaus svirtį į maksimalią apskuką didinimo padėtį.
- 3 Nuspauskite sankabą ir įjunkite 1–ą pavarą.
- 4 Atsargiai atleiskite sankabos pedala.

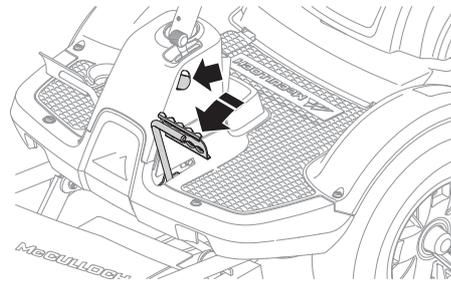
## Variklio išjungimas

Jei varikliui teko smarkiai padirbėti, prieš stabdydami leiskite jam minute padirbti tuščiaja eiga, kad atgautu normalią darbines temperatūras. Stenkitės per ilgai nelaikyti tuščiosios eigos, nes kyla pavojus, kad uždegamoji žvakė pasidengs sluoksniu.

- 1 Peilių atjungimas.

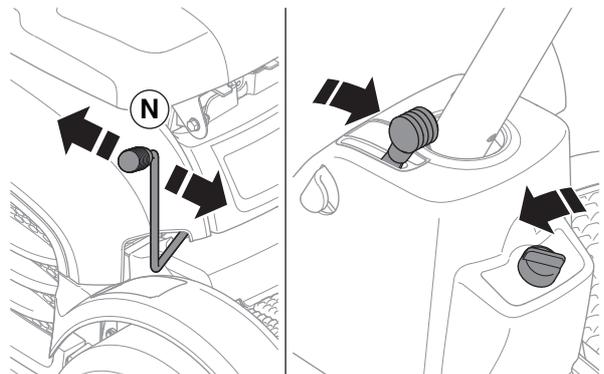


- 2 Koją nuspausdami kėlimo pedalą ir paspausdami fiksavimo mygtuką pakelkite pjovimo agregatą.



- 3 **M105-85F** Atitraukite akceleratorių ir perjunkite pavarų perjungimo svirtį į neutralią padėtį „N“. Pasukite udegimo jungiklio raktelį į padėtį „STOP“.

**M125-85FH** Patraukite atgal akceleratoriaus svirtį ir pasukite uždegimo jungiklio raktelį į padėtį STOP.



- 4 Sodo traktoriukui stovint įjunkite stovėjimo stabdį.

# Prieiura

## Priežiūros grafikas

Cia pateikiamas atliktinu traktoriuko technines priežiūros darbu sarašas. Jei reiketu atlikti šioje instrukcijoje neaprašytus darbus, kreipkitės į licencijuota aptarnavimo dirbtuve.

| Prieiura   | Kasdienė priežiūra prieš pajudant | Mažiausiai kasmet | Priežiūros intervalai valandomis |    |     |     |
|--|-----------------------------------|-------------------|----------------------------------|----|-----|-----|
|  |                                   |                   | 25                               | 50 | 100 | 200 |
| Valymas  | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite variklio alyvos lygį                  | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite aušinimo oro paėmimą                  | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite stabdžius                             | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite akumuliatorių                         | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Pavaros grandinės tepimas, M105-85F                | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite saugos sistemą                        | X                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite varžtus ir veržles                    | O                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Patikrinkite, ar nėra kuro ir alyvos nuotėkio.     | O                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Išvalykite zoną aplink duslintuvą                  | O                                 |                   |                                  |    |     |     |
| Pakeiskite variklio alyvą <sup>1)</sup>            |                                   |                   | X                                | X  |     |     |
| Pakeiskite oro filtrą <sup>2)</sup> .              |                                   |                   | X                                |    |     |     |
| Patikrinkite pjovimo agregatą                      |                                   |                   | X                                |    |     |     |
| Patikrinkite padangų slėgį.                        |                                   |                   | X                                |    |     |     |
| Sutepkite mazgus ir ašis <sup>3)</sup>             |                                   |                   | X                                |    |     |     |
| Patikrinkite trapecinius diržus                    |                                   |                   | O                                |    |     |     |
| Vairo mechanizmo trosų patikra ir reguliavimas     |                                   |                   |                                  | X  |     |     |
| Pakeiskite kuro filtrą                             |                                   |                   |                                  |    |     | O   |
| Pakeiskite žvakę.                                  |                                   |                   |                                  |    |     | X   |
| Patikrinkite kuro žarnelę. Jei reikia, pakeiskite. |                                   | O                 |                                  |    |     |     |

<sup>1)</sup>Pakeiskite pirma karta po 8 val. Dirbant su sunkiu krovinium arba esant aukštai aplinkos temperatūrai, keiskite kas 25 valandas. <sup>2)</sup>Esant dulketoms darbo sąlygoms, valykite ir keiskite daniau. <sup>3)</sup>Jei traktoriukas naudojamas kasdien, reikia tepti du kartus per savaitę. <sup>4)</sup>Atlieka licencijuota aptarnavimo dirbtuve.

X = Aprašyta šioje instrukcijoje

O = Nera aprašyta šioje instrukcijoje



**PERSPĖJIMAS! Draudžiama atlikti variklio arba pjovimo agregato techninę prieiurą, kai nėra:**

- išjungtas variklis.**
- ištrauktas udegimo jungiklio raktelis.**
- nuo udegamosios vakės atkabintas udegimo laidas.**
- ijungtas stovėjimo stabdys.**
- atjungtas pjovimo agregatas.**

# Prieiura

## Valymas

Išvalykite mašiną iškart po naudojimosi. Daug lengviau nuplauti oles likucius, kol jie dar nepridriuve.



Tepalu likucius galima panaikinti su riebalu šalinimo priemone. Upurškite plona sluoksni.

Nuplaukite vandeniu su įprastu vandentiekio slėgiu. Nenaudokite aukšto slėgio srovės žoliapjovei plauti.

Nenukreipkite srovės į elektros komponentus arba guolius.

Neplaukite ikaitusių paviršių, pavyzdžiui, variklio ir dujų išmetimo sistemos.

Po kiekvieno panaudojimo perplaukite pjovimo agregatą iš apacios, nenaudokite aukšto slėgio srovės.

Išvalius traktoriuką, patariame valandelei paleisti variklį ir įjungti pjovimo agregatą, kad būtų išpustas likęs vanduo.

Jei reikia, išvalyta mašina sutepkite. Jei į guolius pateko riebalu šalinimo priemonės arba vandens srove, vėliau sutepkite juos papildomai.

**SVARBU!** Neplaukite didelio slėgio srove arba garais valanciais įrenginiais.

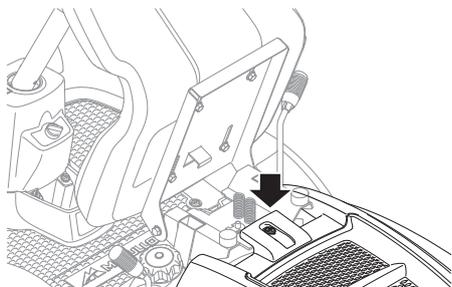
Kyla didelis pavojus, kad vanduo pateks į guolius ir elektros jungtis. Jis gali sąlygoti koroziją, dėl kurios sutriks veikimas. Naudojant papildomas valymo priemones, paprastai nuo alos apsisaugoma.

## Traktoriuko gaubtu išmontavimas

### Variklio gaubtas

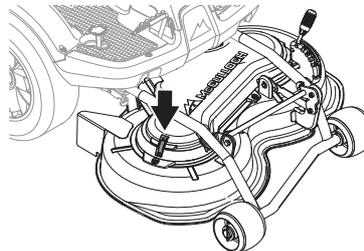
Pakelus variklio gaubtą, variklis tampa prieinamas techninei prieiurai.

Nulenkite sėdynę į priekį, atlaisvinkite varžtą po sėdyne ir pastumkite gaubtą atgal.



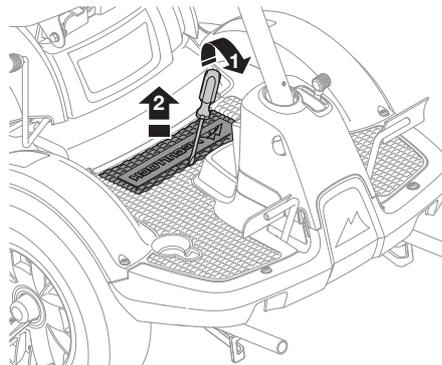
### Priekinis gaubtas

Atlaisvinkite gnybtą vejpjovės pjovimo agregato dešinėje ir pakelkite vejpjovės pjovimo agregato gaubtą.

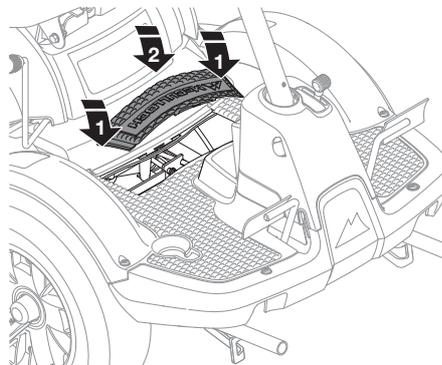


### Techninės priežiūros liukas

Į priekinį kraštą įkišę atsuktuvą atleiskite, tada nukelkite gaubtą.

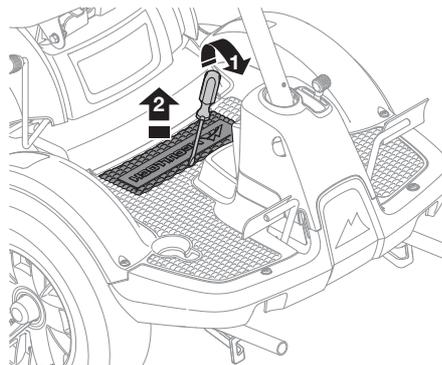


Kad gaubtą uždėtumėte, sulenkite ir įstatykite jo šonus, tada gaubtą įspauskite į vietą.



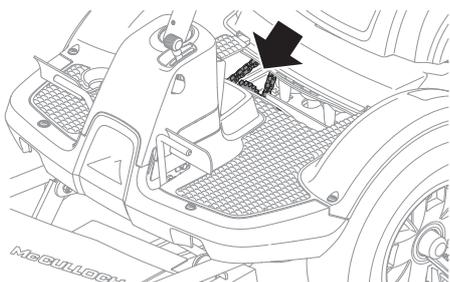
### Pavaros grandinės tepimas M105-85F

1 Nuimkite techninės priežiūros liuką.

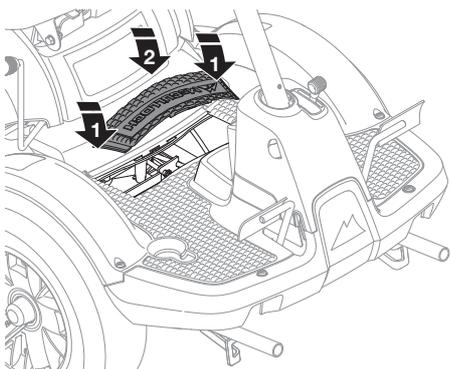


# Prieiura

- 2 Variklių alyva arba kitokia kokybiška alyva sutepkite pavaro grandinę. Kad nesumažėtų našumas ir nesutrumpėtų eksploataavimo laikotarpis, tepti reikia kas 10 darbo valandų.



- 3 Vėl uždėkite techninės priežiūros gaubtą.



## Stabdžių patikrinimas M105-85F

Stabdžiai yra diskiniu stabdžių tipo, jie yra itaisyti prie pavaru dėžės.

Patikrinkite, ar stabdys yra gerai sureguliuotas, staigiai visu greičiu stabdydami ant lygaus paviršiaus. Šis darbas turi būti atliekamas techninės priežiūros dirbtuvėse.

## Akseleratoriaus vielos reguliavimas

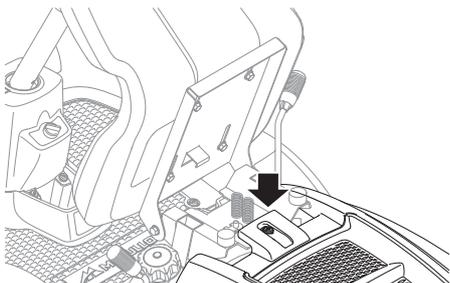
Jei variklis į patraukta svirtį nereaguoja taip, kaip turėtų, ruksta juodi dumai arba neįmanoma pasiekti didžiausio apsisukimų skaičiaus, gali tekti reguliuoti droselines sklendes trosas. Šis darbas turi būti atliekamas techninės priežiūros dirbtuvėse.

## Oro filtro keitimas

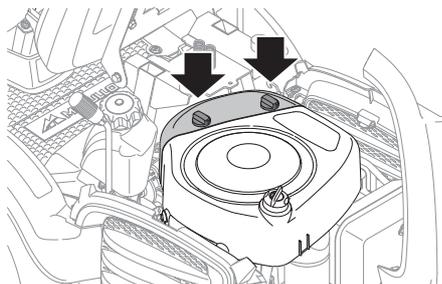
Jei variklis atrodo silpnas arba netolygiai dirba, gali būti, kad užsikimšęs oro filtras. Todėl svarbu reguliariais laiko tarpais keisti oro filtra (intervalus rasite skyrelyje Priežiūra/Priežiūros grafikas).

Oro filtras keičiamas šitaip:

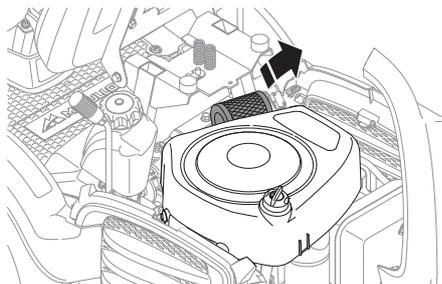
- 1 Nuimkite variklio gaubtą.



- 2 Atsukite filtro dangtelį laikinai tvirtinimo galvutes ir jį nuimkite.



- 3 Išimkite oro filtro elementą iš ventiliatoriaus korpuso.



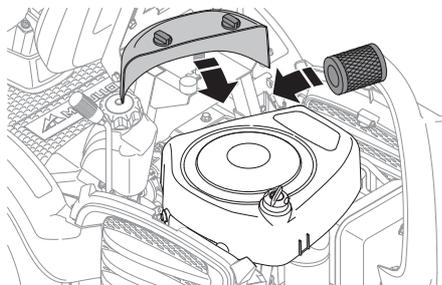
- 4 Pakeiskite oro filtro elementą, jei jis užsikimšęs nuo purvo.

### SVARBI INFORMACIJA!

Nebandykite valyti popierinio filtro suspaustu oru.

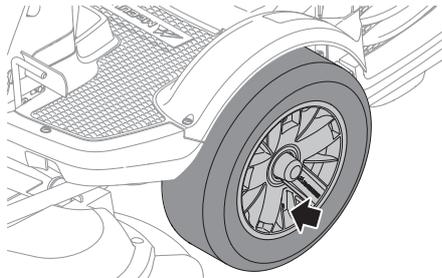
Popieriniai filtrai netepami tepalu. Juos privalu montuoti sausus. Grubaus valymo filtra reikia atsargiai išvalyti, kad nešvarumai neįkristų į karbiuratoriu.

- 5 Įstatykite atgal oro filtrą ir oro filtro dangtelį.



## Oro slėgio padangose tikrinimas

Slėgis visose padangose turi būti 1 bar / 100 kPa / 14,5 psi.



**SVARBI INFORMACIJA!** Jei oro slėgis priekinėse padangose nevienodas, peiliai pjauna žolę skirtingame aukštyje.

# Prieiura

## Degimo sistema

Variklyje yra įrengta elektroninė uždegimo sistema. Priežiūra reikalinga tik uždegamajai žvakei.

Kokios rekomenduojamos uždegamosios žvakės, rasite skyrelyje Techniniai duomenys.

### SVARBI INFORMACIJA!

Naudojant netinkama uždegamąją žvakę galima sugadinti variklį.

## Uždegamosios žvakės pakeitimas

- 1 Nuimkite uždegimo sistemos laidą antgali ir pavalykite aplink uždegamąją žvakę.
- 2 Išimkite uždegamąją žvakę su 5/8" (16 mm) žvakės mova.
- 3 Patikrinkite uždegamąją žvakę. Jei uždegamosios žvakės elektrodai yra apdege, arba jei izoliatorius yra iskilęs arba pažeistas, pakeiskite žvakę. Jei uždegamoji žvakė dar bus naudojama, išvalykite ją vieliniu šepetėliu.
- 4 Laidinių matuoklių išmatuokite atstumą tarp elektrodų. Tarpelis turi sudaryti 0,75 mm/0,030". Jei reikia, pareguliuokite tarpelį, palenkdami šoninį elektrodą.
- 5 Įsukite žvakę į vieta su ranka, kad nesugadintumėte sriegiu.

### SVARBI INFORMACIJA!

Priveržus uždegamąją žvakę per mažai, gali perkaisti ir sugesti variklis. Jei žvakę bus priveržta per daug, gali būti sugadinti sriegiai cilindro galvuteje.

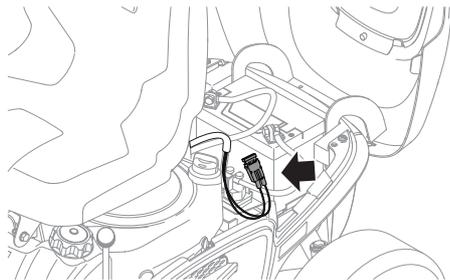
- 6 Kai uždegamoji žvakė yra savo vietoje, priveržkite ją su žvakrakčiu. Priveržkite uždegamąją žvakę tiek, kad prispaustumėte sandarinimo tarpiklį. Įsukus panaudota žvakė, ja reikėtų papildomai paveržti 1/8 apsisukimo. Įsukus naują žvakę, ja reikėtų papildomai paveržti 1/4 apsisukimo.
- 7 Gražinkite į vieta uždegimo sistemos laidą antgali.

### SVARBI INFORMACIJA!

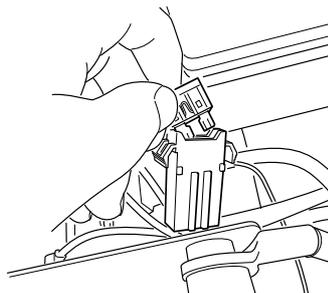
Kai uždegamoji žvakė yra išimta arba atjungtas uždegimo sistemos laidas, neapverskite variklio.

## Saugikliai

Pagrindinis saugiklis yra po apsauginiu gaubtu, už baterijos esančiame nuimame laikiklyje.



Tipas: Plokščiasis saugiklis, 15 A.



Nenaudokite jokio kito tipo saugiklių juos keisdami.

Perdegusi saugikli atpažinsite iš sudegusio siulelio. Keiciama saugikli ištraukite iš laikiklio.

Saugiklio paskirtis – apsaugoti elektros sistema. Jei netrukus po pakeitimo jis vėl suveikia, to priežastis yra trumpas jungimas, kuri reikia pašalinti prieš vėl paleidžiant mašiną.

## Apsaugos sistemos tikrinimas

Traktoriuke yra įrengta apsaugos sistema, neleidžianti juo pajudėti ar važiuoti esant šioms sąlygoms:

Variklį turi būti įmanoma paleisti tik tada, kai įvykdytos šios sąlygos:

- Peilių pavaros deaktyvinimas
- Įjungtas stovėjimo stabdys;

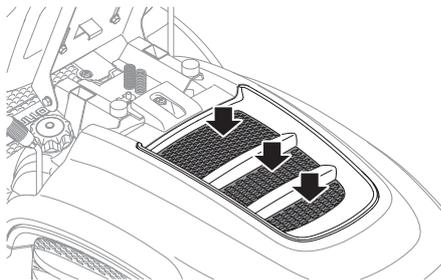
Nebutina, kad vairuotojas sėdėtų ant vairuotojo sėdynės.

Kasdien tikrinkite, ar veikia saugos sistema, bandydami paleisti variklį, kai netenkinama kuri nors iš anksčiau minėtų sąlygų. Pakeiskite sąlygas ir bandykite dar kartą.

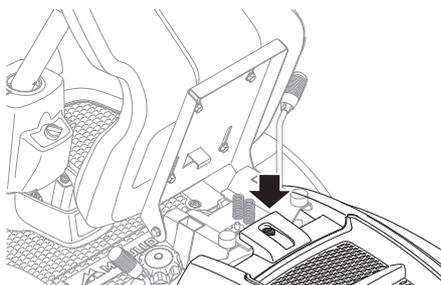
Tikrinkite, ar peiliams veikiant ir jums trumpam pasitraukus iš vairuotojo sėdynės variklis išjungiamas.

## Aušinimo oro tiekimo tikrinimas

Išvalykite už vairuotojo sėdynės variklio gaubte esančias oro ileidžiamąsias groteles.

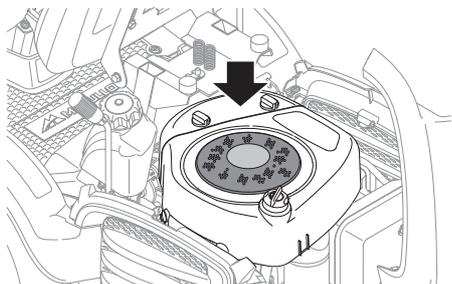


Nuimkite variklio gaubta.



# Prieiura

Patikrinkite, ar i aušinimo oro ivada nepateko lapu, žoles arba purvo.



Užsikimšus oro ileidžiamosioms grotelems, oro vamzdžiui arba aušinimo oro ivadui, pablogėja variklio aušinimas, dėl ko variklis gali sugesti.



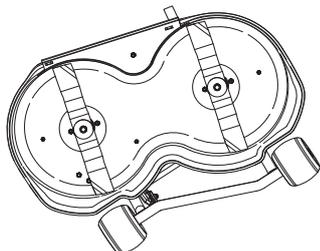
**PERSPĖJIMAS!** Kai veikia variklis, aušinimo oro ivadas sukasi. Saugokite pirštus.

## Peiliu tikrinimas

Geriausia pjovimo rezultata lemia nepažeisti ir gerai pagalasti peiliai.

Patikrinkite, ar priveržti peiliu tvirtinimo varžtai.

- Nuimkite pjovimo agregatą. Žr. skyrių "Pjovimo agregato nuėmimas".



### SVARBI INFORMACIJA!

Peilius keisti arba galąsti galima tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse. Išgaląsti peiliai turi būti išbalansuoti.

Atsitrenkus į kliūtį, avarijos metu sugadintus peilius reikia pakeisti. Leiskite techninės priežiūros specialistui nuspręsti, ar peilį dar galima galąsti, ar jau reikia keisti.



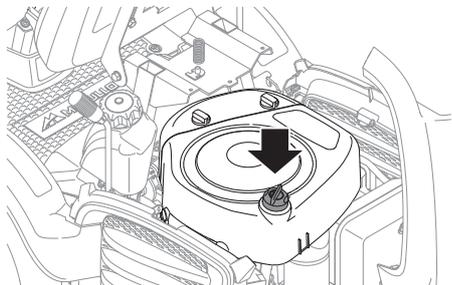
**PERSPĖJIMAS!** Jei ant peiliu yra itrukimu, atsiradusiu netinkamai juos taisant ar kitaip sugadinus, darbo metu peiliai gali lužti. Pavojus didesnis, kai peiliai nera gerai subalansuoti.

## Variklio alyvos lygio tikrinimas

Tikrinkite variklio alyvos lygį, kai traktoriukas yra pastatytas horizontaliai, o jo variklis – išjungtas.

Nuimkite variklio gaubta.

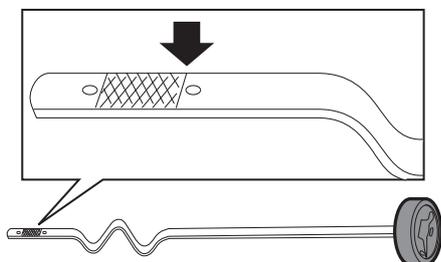
Atsukite matuoklį, ištraukite jį ir nušluostykite.



Matuoklis turi būti **isuktas iki pat galo**

Ištraukite matuoklį ir patikrinkite alyvos lygį.

Alyvos lygis turi būti tarp matuoklio atžymų.



Alyva pilama į tą pačią angą, pro kurią iškšamas matuoklis.

Letai papildykite alyva. Prieš užvesdami variklį, gerai isukite matuoklį. Užveskite variklį ir apie 30 sekundžių leiskite jam padirbti laisvąją eiga. Išjunkite variklį. Palaukite 30 sekundžių ir patikrinkite alyvos lygį. Prireikus įpilkite daugiau alyvos, kad jos lygis siektų matuoklės viršutinę angą.

Variklio alyvos tipas nurodytas skyriuje „Techniniai duomenys“.

Nemaišykite skirtingų alyvos rūšių.

## Variklio alyvos keitimas

Pirma karta variklio alyva reikia pakeisti po 8 valandų darbo. Po to ją reikia keisti kas 50 darbo valandų.

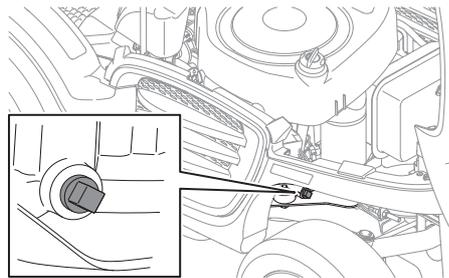
Dirbant su sunkiu krovinium arba esant aukštai aplinkos temperatūrai, keiskite kas 25 valandas.



**PERSPĖJIMAS! Jei variklio alyva išleisite ka tik sustoje, ji gali būti labai ikaitusi. Todel pirmiausia leiskite varikliui šiek tiek atvesti.**

- 1 Po variklio alyvos išleidimo angos kaiščiu padėkite indą.
- 2 Išimkite matuoklį.

- 3 Išsukite išleidimo angos kaištį iš variklio.



- 4 Leiskite alyvai sutekėti į indą.
  - 5 Įstatykite kamštį ir prisukite jį.
  - 6 Įpilkite alyvos iki matuoklio atžymos FULL. Alyva pilama į tą pačią angą, pro kurią iškšamas matuoklis. Kai papildyti alyva, žr. skyrelyje Variklio alyvos lygio tikrinimas.
- Variklyje telpa 1,5 litrai, kai alyvos filtras yra nepakeistas, ir 1,7 litrai, kai pakeistas.
- 7 Leiskite varikliui išilti, tada patikrinkite, ar ties alyvos kamščiu nėra nuotekio.

### SVARBI INFORMACIJA!

Panaudota variklio alyva, antifrizas ir pan. yra kenksmingos medžiagos ir jų negalima pilti ant žemės ar žolės. Jas visuomet reikia atiduoti į remonto dirbtuves ar į atitinkamas utilizavimo vietas.

Saugokitės kontakto su oda, jei užsipylėte alyvos, nuplaukite ją muilu ir vandeniu.

# Gedimu paieška

| Triktis                           | Priežastis   |
|-----------------------------------|--|
| <b>Neužsiveda variklis</b>        | Kuro bako nėra kuro<br>Sugedusi uždegamoji žvake.<br>Žr. skyrių Saugos sistemos tikrinimas“, ar valdikliai nėra netinkamai nustatyti<br>Blogai prijungta uždegamoji žvake arba sukeisti uždegimo sistemos laidai<br>Užterštas karbiuratorius arba kuro vamzdis<br>Starteris neisuka variklio<br>Nešvarumai, vanduo arba pasenę degalai bako.<br>Į baką įpilta netinkamų degalų |
| <b>Starteris neisuka variklio</b> | Išsikroves akumulatorius<br>Prastas kontaktas tarp laido ir akumulatoriaus poliaus<br>Netinkamoje padėtyje pjovimo agregato pakelimo svirtis<br>Sugedes pagrindinis saugiklis.<br>Sugedes uždegimo jungiklis<br>Sugedęs paleidimo variklis   |
| <b>Variklis dirba netolygiai</b>  | Sugedusi uždegamoji žvake.<br>Blogai nustatytas karbiuratorius<br>Užsikišęs oro filtras<br>Užsikišusi kuro bako ventiliacija<br>Blogai nustatytas uždegimas<br>Užterštas karbiuratorius arba kuro vamzdis<br>Akceleratorius uždarytos oro sklendės padėtyje  |
| <b>Variklis atrodo silpnas</b>    | Užsikišęs oro filtras<br>Sugedusi uždegamoji žvake<br>Užterštas karbiuratorius arba kuro vamzdis<br>Blogai nustatytas karbiuratorius<br>Akceleratorius uždarytos oro sklendės padėtyje   |
| <b>Perkaista variklis</b>         | Variklis per smarkiai apkraunamas<br>Sugedusi uždegamoji žvake<br>Užterštas oro ivadas arba aušinimo flanšai<br>Sugedes ventiliatorius<br>Per mažas kiekis arba neliko variklio alyvos   |
| <b>Neisikrauna akumulatorius</b>  | Sugedes vienas arba keli akumulatoriaus baterijos elementai<br>Prastas kontaktas ties akumulatoriaus polių gnybtais  |
| <b>Traktoriukas vibruoja</b>      | Atsilaisvine peiliai<br>Nesubalansuoti vienas ar keili peiliai, nes pagalandus buvo pažeisti arba blogai subalansuoti  |
| <b>Nevienodai nupjaunama žole</b> | Atšipo peiliai<br>Aukšta arba šlapia žole<br>Po gaubtu prisirinko žoliu<br>Skirtingas oro slegis kaires ir dešines pusių padangose<br>Per didelis važiavimo greitis<br>Per žemas variklio sūkių skaičius.<br>Slysta pavaros diržai   |

## Laikymas žiema

Pasibaigus žolės pjovimo sezonui, traktoriuka reikia iškart paruošti stovėti per žiemą, tas pats taikoma, jei jis nebus naudojamas ilgiau kaip 30 dienu. Ilga laiko tarpa (30 dienu arba ilgiau) stoviniame kure gali susidaryti kibiu nuosedu, galinčiu užkimšti karbiuratoriu ir sutrikdyti varikliaus veikimą.

Saugojimo metu norint išvengti kibiu nuosedu susidarymo, priimtina alternatyva yra degalų stabilizatorius. Iplinkite stabilizatorius į degalų baką arba į kuro laikymo rezervuarą. Visada rinkites toki mišinio santyki, koki nurodo stabilizatoriaus gamintojas. Prideje stabilizatoriaus, leiskite varikliui padirbti bent 10 minuciu, kad stabilizatorius pasiektu karbiuratoriu. Jei pridejote stabilizatoriaus, iš bako ir karbiuratoriaus neišleiskite kuro.



**PERSPĖJIMAS!** Niekada mašinos su degalais bake nelaikykite uždaroje patalpoje ar blogai vėdinamoje vietoje, kurioje degalų garai gali pasiekti atvirą liepsną, kibirkštis ar nuolat degančią boilerio, karšto vandens bako, rūbų džiovintuvo ir pan. degiklio liepsnelę. Elkites su kuru atsargiai. Jis labai greitai užsiliepsnoja, ir nerupestingai su juo elgiantis gali būti sužaloti žmonės ir sugadintas turtas. Pilkite kura tik į tam skirtus bakus lauke ir toliau nuo atviros liepsnos. Niekada nenaudokite benzino valymui. Vietoje jo naudokite nuriebalinimo priemones ir šilta vandenį.

Noredami paruošti traktoriuka saugojimui, įvykdyskite šiuos nurodymus:

- 1 Kruopščiai išvalykite traktoriuka, ypatingai po pjovimo agregatu. Kad apsaugotumete nuo rūdijimo, užtepkite lako ant nusilupusiu vietu.
- 2 Apžiurekite traktoriuka, ar nėra nusidevejusiu arba sugadintu detaliu, jei reikia, priveržkite varžtus ir veržles.
- 3 Pakeiskite variklio alyva, atiduokite utilizavimui panaudota alyva.
- 4 Ištuštinkite benzino baką. Paleiskite variklį ir palikite jį dirbti tol, kol benzino nebeliks ir karbiuratoriuje.
- 5 Išimkite uždegamąją žvakę ir iš kiekvieno cilindro išimkite maždaug po valgomąjį šaukštą variklio alyvos. Pasukite variklį, kad alyva pasiskirstytų, ir vel tvirtai prisukite uždegamąją žvakę.
- 6 Sutepkite visus tepimo antgalius, sujungimus ir ašis.
- 7 Išimkite akumuliatorių. Išvalykite, ikraukite ir laikykite vesoje vietoje.
- 8 Laikykite traktoriuka švariai ir sausai, papildomai apsaugokite uždengdami.

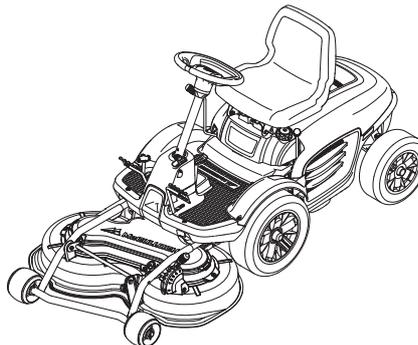
## Techninė priežiūra

Norint garantuoti puikų mašinos veikimą pagrindiniu darbo sezonu, techninei priežiūrai arba patikrinimui geriausiai tinka sezonas, kai ja mažiausiai dirbama.

Užsisakant atsargines dalis, reikia nurodyti traktoriuko pirkimo metus, modeli, tipą ir serijinį numerį.

Visada būtina naudoti originalias atsargines dalis.

Norint, kad kitą sezoną Jūsų sodo traktoriukas nepriekaištingai veiktų, pravartu jį kasmet patikrinti įgaliotame techninės priežiūros centre.



# TECHNINIAI DUOMENYS

|   | M105-85F                     | M125-85FH                    |
|---|------------------------------|------------------------------|
| <b>Matmenys</b>                                       |                              |                              |
| Ilgis su pjovimo agregatu, mm/ft                      | 2057 / 6,75                  | 2057 / 6,75                  |
| Plotis su pjovimo agregatu, mm/ft                     | 1029 / 3,38                  | 1029 / 3,38                  |
| Aukštis, cm/in  | 107 / 42                     | 107 / 42                     |
| Savoji masė su pjovimo agregatu, kg/lb                | 190 / 419                    | 190 / 419                    |
| Atstumas tarp ašių, mm/ft                             | 800/2.62                     | 800/2.62                     |
| Priekinių padangų dydis                               | 16*6-10                      | 16*6-10                      |
| Užpakalinių padangų dydis                             | 13*5-8                       | 13*5-8                       |
| Oro slėgis priekyje-gale, kPa / bar / PSI             | 150/1,5/22                   | 150/1,5/22                   |
| <b>Variklis</b>                                       |                              |                              |
| Gaminys / modelis                                     | Briggs & Stratton / 3105     | Briggs & Stratton / 3125     |
| Nominali variklio galia, kW (žr. 1 pastabą)           | 6,6                          | 6,5                          |
| Darbo tūris, cm <sup>3</sup> /cu.in                   | 344/21                       | 344/21                       |
| Didžiausias variklio sūkių dažnis, sūk./min.          | 2900 ± 100                   | 2900 ± 100                   |
| Mažiausio oktaniinio skaičiaus bešvinis kuras         | 85                           | 85                           |
| Benzino bakelio tūris, litrai                         | 3,3                          | 3,3                          |
| SJ-CF klasės alyva                                    | SAE 5W/30 arba SAE 10W/30    | SAE 5W/30 arba SAE 10W/30    |
| Alyvos bako talpa, litrai/USqt                        | 1,4/1,5                      | 1,4/1,5                      |
| Užvedimas   | Elektrinis paleidimas        | Elektrinis paleidimas        |
| <b>Elektros sistema</b>                               |                              |                              |
| Tipas   | 12 V, neigiamas įžeminimas   | 12 V, neigiamas įžeminimas   |
| Akumulatorius   | 12 V, 18 Ah                  | 12 V, 18 Ah                  |
| Žvakė   | Champion QC12YC              | Champion QC12YC              |
| Tarpelis tarp elektrodų, mm/coliu                     | 0,75/0,030                   | 0,75/0,030                   |
| Pagrindinis saugiklis                                 | Plokščiasis saugiklis, 15 A. | Plokščiasis saugiklis, 15 A. |
| <b>Triukšmo emisija ir pjovimo plotis</b>             |                              |                              |
| (žr. 2 pastabą)                                       |                              |                              |
| Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)                | 97                           | 98                           |
| Garso stiprumo lygis, garantuotas dB(A)               | 98                           | 99                           |
| Pjaunamojo agregato plotis, cm/coliu                  | 85/33,5                      | 85/33,5                      |
| <b>Garso lygiai</b>                                   |                              |                              |
| (žr. 3 pastabą)                                       |                              |                              |
| Triukšmo slėgio lygis prie operatoriaus ausies, dB(A) | 83                           | 84                           |
| <b>Vibracijos lygiai</b>                              |                              |                              |
| (žr. 4 pastabą)                                       |                              |                              |
| Vairaračio vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup>         | 4,3                          | 4,3                          |
| Sėdynės vibracijos lygis, m/s <sup>2</sup>            | 1,3                          | 1,3                          |
| <b>Transmisija</b>                                    |                              |                              |
| Gaminys   | Topec T7000                  | Tuff torq T36N               |
| Tepalas   | SAE 80W-90                   | SAE 10W/30                   |
| Bėgių į priekį skaičius                               | 3                            | -                            |
| Atbulinių bėgių skaičius                              | 1                            | -                            |
| Greitis į priekį, km/h                                | 0-8                          | 0-7,5                        |
| Greitis atgal, km/h                                   | 0-4                          | 0-7,5                        |
| <b>Pjovimo agregatas</b>                              |                              |                              |
| Tipas   | Mulching                     | Mulching                     |
| Pjovimo aukščiai, 5 padėties, mm/coliu                | 25-70 / 1-2 3/4              | 25-70 / 1-2 3/4              |
| Peilio skersmuo, mm/coliu                             | 491 / 19,33                  | 491 / 19,33                  |

1 pastaba. Nurodyta nominali variklio galia yra tipiško gamybos variklio bendro galingumo (prie nurodytų apsisukimų per minutę skaičiaus) vidurkis šiam variklio modeliui, išmatuotas pagal SAE standartą J1349/ISO1585. Masinės gamybos variklių galia gali skirtis nuo šios vertės. Faktinė mašinoje įmontuoto variklio galia priklausys nuo darbinio greičio, aplinkos sąlygų ir kitų aplinkybių.

2 pastaba. Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas ( $L_{WA}$ ) pagal EB direktyvą 2000/14/EG.

3 pastaba. Triukšmo slėgio lygis pagal EN 836. Pateiktuose duomenyse apie triukšmo slėgio lygi yra 1,2 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

4 pastaba. Vibracijos lygis pagal EN 836. Pateiktuose vibracijos lygio duomenyse yra 0,2 m/s<sup>2</sup> (vairaratis) ir 0,8 m/s<sup>2</sup> (sėdynė) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

# TECHNINIAI DUOMENYS

**SVARBI INFORMACIJA!** Jei šis gaminys yra atitarnaves ir daugiau nenaudojamas, ji reikia palikti prekybos atstovams arba kitai imonei antriniu žaliavu perdirbimui.

**SVARBI INFORMACIJA!** Kadangi gali buti atlikti patobulinimai, specifikacijos ir pavidalas gali keistis be atskiro ispejimo. Demesio: remiantis šioje instrukcijoje pateikta informacija negali buti keliami jokie teisiniai reikalavimai. Atliekant remonto darbus, butina naudoti originalias dalis. Jei naudojamos kitokios dalys, nutruksta garantijos galiojimas.

## EB patvirtinimas dėl atitikimo (galioja tik Europoje)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-1 46500, patvirtina, kad McCulloch M105-85F ir M125-85FH pradedant 2013 m. serijos numeriais ir vėlesniais (metai aiškiai nurodyti ant nominalių parametų plokštelės, po jų seka serijos numeris), atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

Direktyva **2006/42/EB** (2006 m. gegužės 17 d.), „Dėl mašinų

2004 m. gruodžio 15 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **2004/108/EEC**.

2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšmo emisijos į aplinką" **2000/14/EG**.

Informacija apie triukšmo emisija ir pjovimo ploti rasite skyrelyje Techniniai duomenys.

Buvo pritaikyti šie standartai: **EN ISO 12100-2, EN-836**.

**0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, išleido ataskaitas dėl atitikimo 2000 m. gegužės mėn. 8 d. TARYBOS DIREKTYVOS „Dėl triukšmo emisijos į aplinką 2000/14/EB VI priedą įvertinimo.

Sertifikatų numeriai: 01/901/207, 01/901/208

Huskvarna, 2013 m. sausio 3 d.



Claes Losdal, Sodo gaminių pletros vadovas (Igaliotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas už techninę dokumentaciją.)



**WWW.McCULLOCH.COM**

Originalios instrukcijos

115512-65



2013-01-17